

BEGROTINGSGLOSSARIUM**GLOSSAIRE BUDGÉTAIRE**

Dit glossarium is een uittreksel uit de terminologische database van De Pagina van de Belgische vertaler, die 14.000 fiches telt en die u vindt in de rubriek **Vertaalhulpmiddelen van deze site**, onder **Terminologische opzoekingen en full text search-opzoekingen**.

Woorden en uitdrukkingen tussen ^ verwijzen naar adressen van dit glossarium.
Om die adressen te vinden, moet u die woorden of uitdrukkingen in het zoekvenster doen voorafgaan door het woord “NEDERLANDS” of door het woord “FRANÇAIS” (in hoofdletters¹) **gevolgd door een spatie**.

Nr. van de fiche 959
NEDERLANDS akte van splitsing
CONTEXT begroting

Nr. van de fiche 2589
NEDERLANDS activiteit
CONTEXT begroting
DEFINITIE Werkzaamheid of verrichting waaraan begrotingsmiddelen worden toegewezen en die, afzonderlijk of gegroepeerd, een bijdrage vormt tot de verwezenlijking van de doelstelling die het ^activiteitenprogramma^ nastreeft.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

Le présent glossaire est extrait de la base de données terminologique de La Page du traducteur belge, qui compte 14.000 fiches et que vous trouverez dans la rubrique **Outils d'aide à la traduction de ce site**, sous **Recherches terminologiques et recherches « plein texte »**.

Les mots et expressions entre ^ renvoient à des entrées du présent glossaire.
Pour trouver ces entrées, vous devez, dans la fenêtre de recherche, faire précéder ces mots et expressions du mot « FRANÇAIS » ou « NEDERLANDS » (en majuscules²) **et d'un espace**.

N° de la fiche 959
FRANÇAIS acte de base
CONTEXTE budget

N° de la fiche 2589
FRANÇAIS activité
CONTEXTE budget
DÉFINITION Occupation ou opération à laquelle sont consacrés des moyens budgétaires et qui, isolément ou associée à d'autres, apporte une contribution à la réalisation de l'objectif poursuivi par un ^programme d'activités^.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

¹ In sommige versies van Acrobat Reader lukt het ook als die woorden in kleine letters worden gezet of als een “c” zonder cedille wordt gebruikt. Om de hoofdletter Ç te genereren, houdt de Alt-toets ingedrukt en tik 128 met het numeriek klavier.

² Dans certaines versions d'Acrobat Reader, la recherche aboutit aussi en mettant ces mots en minuscules ou en mettant un « c » sans cédille. Pour générer la lettre Ç (majuscule), maintenez la touche Alt enfoncée et faites 128 à l'aide du clavier numérique.

Nr. van de fiche 1025
NEDERLANDS basisallocatie
CONTEXT begroting
DEFINITIE Uitsplitsing van de kredieten die verbonden zijn aan een programma in meer gedetailleerde toewijzingen, overeenkomstig de ^economische classificatie^. De aanrekening van de uitgaven geschiedt op de basisallocaties (zie ook : ^begrotingsartikel^).
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
NEDERLANDS BA

N° de la fiche 1025
FRANÇAIS allocation de base
CONTEXTE budget
DÉFINITION Ventilation des crédits afférents à un programme, en allocations budgétaires plus détaillées, conformément à la ^classification économique^. L'imputation des dépenses s'effectue sur les allocations de base (voir également : ^article budgétaire^).
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001
FRANÇAIS AB

Nr. van de fiche 1026
NEDERLANDS begrotingsartikel
CONTEXT begroting
DEFINITIE Genummerd onderdeel van de ^rijksmiddelenbegroting^ en de ^algemene uitgavenbegroting^ vergezeld van een bewoording waarmee een uitgave of een ontvangst wordt gedefinieerd. De code van het begrotingsartikel in de ^algemene uitgavenbegroting^ bestaat uit 5 cijfers :
 - begroting (2 cijfers);
 - ^organisatie-afdeling^ (2 cijfers);
 - programma (1 cijfer).
 Op dit door 5 cijfers gecodeerde begrotingsartikel - de kredieten per programma - berust de wettelijke specialiteit. Van de wettelijke specialiteit kan slechts worden afgeweken door middel van de goedkeuring door de Kamer van Volksvertegenwoordigers van een ^aanpassingsblad^ aan de ^algemene uitgavenbegroting^. Het tweede gedeelte van de getrapte begrotingsspecialiteit - de administratieve begrotingsspecialiteit - is van toepassing op de kredieten die, binnen een programma, volgens de economische classificatie worden uitgesplitst (de basisallocaties; zie : ^basisallocatie^). Het toepassingsgebied van de administratieve specialiteit wordt gecodeerd met 10 cijfers:
 - de eerste 5 cijfers van de structuur begroting - afdeling - programma en

N° de la fiche 1026
FRANÇAIS article budgétaire
CONTEXTE budget
DÉFINITION Élément numéroté du ^budget des Voies et Moyens^ et du ^budget général des Dépenses^, accompagné d'un libellé définissant une recette ou une dépense. Le code de l'article budgétaire dans le ^budget général des Dépenses^ est constitué de cinq chiffres :
 - budget (deux chiffres),
 - ^division organique^ (deux chiffres),
 - programme (un chiffre).
 C'est sur cet article budgétaire codé par cinq chiffres - les crédits par programme - qu'est fondée la spécialité légale. Il ne peut être dérogé à la spécialité légale que par le vote, par la Chambre des Représentants, d'un ^feuilleton d'ajustement^ au ^budget général des Dépenses^. Le deuxième volet de la spécialité budgétaire hiérarchisée - la spécialité budgétaire administrative - s'applique aux crédits qui sont, suivant la classification économique, scindés par programme (les allocations de base; voir : ^allocation de base^). Le champ d'application de la spécialité administrative est codé au moyen de 10 chiffres :
 - les cinq premiers chiffres de la structure budget-division-programme, et
 - les cinq derniers chiffres concernant l'activité (un chiffre) et l'allocation de base (quatre chiffres, dont les deux premiers

<p>- de laatste 5 cijfers slaan op de activiteit (1 cijfer) en de basisallocatie (4 cijfers, waarvan de eerste twee de economische code en de overige twee een volgnummer vormen). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>correspondent aux deux premières positions du code économique et les deux autres représentent un numéro d'ordre. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 1299 NEDERLANDS vastleggingsmachtiging CONTEXT begroting DEFINITIE In het beschikkend gedeelte van de ^algemene uitgavenbegroting^ gegeven toestemming om verbintenissen ten belope van een bepaald bedrag aan te gaan. Voor de uitbetalingen die uit deze machtigingen zullen voortvloeien, moeten in latere begrotingen eigenlijke kredieten (correlatieve kredieten genoemd; zie : ^correlatief krediet^) worden ingeschreven. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 1299 FRANÇAIS autorisation d'engagement CONTEXTE budget DÉFINITION Autorisation, donnée dans le dispositif du ^budget général des Dépenses^, de contracter des engagements à concurrence d'un certain montant. Cette autorisation conduit - mais de manière différée - au vote de crédits budgétaires, appelés crédits corrélatifs (voir : ^crédit corrélatif^), destinés au paiement des dépenses engagées sur ladite autorisation. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2373 NEDERLANDS schatkistvoorschot CONTEXT begroting DEFINITIE Schatkistvoorschotten zijn machtigingen tot het vastleggen en het betalen van dringende uitgaven die niet op de begroting zijn uitgetrokken maar door de Ministerraad zijn toegestaan. Die voorschotten dienen naderhand geregulariseerd te worden door de goedkeuring van bijkredieten (zie : ^bijkrediet^) in het ^aanpassingsblad^. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS thesaurievoorschot</p>	<p>N° de la fiche 2373 FRANÇAIS avance de trésorerie CONTEXTE budget DÉFINITION Les avances de trésorerie sont des autorisations d'engagement et de paiement ouvertes pour payer des dépenses urgentes, non prévues au budget mais autorisées par décision du Conseil des ministres. Ces avances doivent être par la suite régularisées par le vote au ^feuilleton d'ajustement^ des crédits supplémentaires (voir : ^crédit supplémentaire^) nécessaires. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2629 NEDERLANDS betalingsbalans CONTEXT begroting DEFINITIE De totale rekening van de betalingsbalans geeft een overzicht van de verrichtingen met het buitenland. Men onderscheidt</p>	<p>N° de la fiche 2629 FRANÇAIS balance des paiements CONTEXTE budget DÉFINITION Le compte global de la balance des paiements donne un aperçu des transactions avec l'étranger. On distingue, à cet égard, le</p>

daarbij de lopende rekening en de kapitaalrekening. Op de lopende rekening worden uitgaven en inkomsten geboekt, voortvloeiende uit het goederen- en dienstenverkeer, alsook de uit het buitenland ontvangen - respectievelijk daaraan betaalde - inkomsten uit vermogen en arbeid en tevens andere inkomstenoverdrachten. De kapitaalrekening geeft een beeld van het kapitaalverkeer met het buitenland.

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2626

NEDERLANDS vorderingssaldo

CONTEXT begroting

DEFINITIE Het vorderingssaldo (voorheen financieringsbehoefte genoemd) is het belangrijkste saldo in de optiek van het Verdrag van Maastricht. Artikel 104c van het Verdrag van Maastricht stelt dat de lidstaten overdreven tekorten op hun begroting moeten vermijden. Het overheidstekort wordt als overdreven beschouwd zodra de verhouding tussen het overheidstekort en het [^]BBP[^] hoger is dan 3 %. In het Verdrag van Maastricht wordt niet langer als definitie van begrotingstekort het [^]netto te financieren saldo[^] aangenomen maar het vorderingssaldo van de hele overheid. Het vorderingssaldo is gelijk aan het netto te financieren saldo, zonder rekening te houden met de kredietverleningen en deelnemingen (economische klasse 8). Met andere woorden, het vorderingssaldo is gelijk aan het saldo van de economische klassen 1 tot en met 7. Het begrip overheid zoals de Europese Unie dit heeft bepaald, betekent dat men moet rekening houden met alle begrotingsverrichtingen maar ook met alle verrichtingen buiten de begroting (instellingen van openbaar nut, debudgetisering). De gegevens die het dichtst dit begrip van het vorderingssaldo benaderen, zijn deze van de [^]economische hergroepering[^].

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

NEDERLANDS financieringsbehoefte

OPMERKINGEN thans vorderingssaldo

compte courant et le compte de capital. Le compte courant enregistre les dépenses et les recettes résultant des échanges de biens et de services, les revenus - reçus de l'étranger ou payés à l'étranger - provenant du capital et du travail, ainsi que d'autres transferts de revenus. Le compte de capital donne un aperçu des opérations de capital avec l'étranger.

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

N° de la fiche 2626

FRANÇAIS besoin de financement

CONTEXTE budget

DÉFINITION Le besoin de financement est, aux yeux du Traité de Maastricht, le solde le plus important. L'article 104 c du Traité de Maastricht stipule que les états membres doivent éviter les déficits publics excessifs. Le déficit public est considéré comme excessif dès que le rapport entre le déficit public et le [^]PIB[^] est supérieur à 3 %. Pour le Traité de Maastricht, la définition du déficit budgétaire retenu n'est plus le solde net à financer, mais le besoin de financement de l'ensemble des administrations publiques. Le besoin de financement est égal au solde net à financer sans tenir compte des octrois de crédits et prises de participations nets (classe économique 8). En d'autres termes, le besoin de financement est égal au solde des classes économiques 1 à 7. La notion d'administration publique telle que définie par l'Union européenne implique que l'on doive tenir compte de toutes les opérations budgétaires, mais également de toutes les opérations réalisées hors budget (organismes d'intérêt public, débudgétisations). Les données qui se rapprochent le plus de cette notion de besoin de financement sont celles du [^]regroupement économique[^].

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

<p>Nr. van de fiche 2698 NEDERLANDS netto-financieringsbehoeften CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^vorderingssaldo^ NEDERLANDS NFB</p>	<p>N° de la fiche 2698 FRANÇAIS besoins nets de financement CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^besoin de financement^ FRANÇAIS BNF</p>
<p>Nr. van de fiche 2664 NEDERLANDS Schatkistbon CONTEXT begroting DEFINITIE Schatkistbons zijn effecten die kortlopende of middellange leningen in deviezen belichamen, uitgegeven door de Schatkist en in het bezit van financiële instellingen in België of in het buitenland. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2664 FRANÇAIS bon du Trésor CONTEXTE budget DÉFINITION Les bons du Trésor sont des titres représentatifs d'un emprunt à court et moyen termes, en devises, émis par le Trésor et détenus par les intermédiaires financiers en Belgique ou à l'étranger. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2614 NEDERLANDS begroting CONTEXT begroting DEFINITIE Akte die uitgaat van de begrotingsgezagsdragers en waarin de geplande en toegelaten ontvangsten en uitgaven van een overheid zijn opgenomen voor een bepaalde periode, meestal een jaar. Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 DEFINITIE Een begroting is een raming van uitgaven en inkomsten van de overheid; elk jaar keurt de Kamer van volksvertegenwoordigers de ^Rijksmiddelenbegroting^ (raming van de ontvangsten en machtiging om belasting te heffen) en de ^Algemene uitgavenbegroting^ (machtiging om uitgaven te doen) goed. Kamer, woordenlijst (http://www.dekamer.be/woordenschat.html)</p>	<p>N° de la fiche 2614 FRANÇAIS budget CONTEXTE budget DÉFINITION Acte émanant de l'autorité budgétaire et par lequel sont prévues et autorisées les recettes et les dépenses d'un pouvoir public pour une période déterminée, en général un an. Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 DÉFINITION Un budget est une évaluation des dépenses et des recettes des pouvoirs publics; chaque année, la Chambre des représentants adopte le ^budget des Voies et Moyens^ (évaluation des recettes et habilitation à lever des impôts) ainsi que le ^budget général des dépenses^ (habilitation à effectuer des dépenses). Chambre, lexique (http://www.lachambre.be/lexique.html)</p>
<p>Nr. van de fiche 839 NEDERLANDS Rijksmiddelenbegroting CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 839 FRANÇAIS budget des Voies et Moyens CONTEXTE budget</p>

DEFINITIE De rijksmiddelenbegroting verleent machtiging voor de invordering van de belasting overeenkomstig de wetten, besluiten en tarieven die er betrekking op hebben. Ze bevat de raming van de ontvangsten van de Staat, ongeacht het departement dat de ontvangsten int, en vanaf 1991 de ontvangsten van de organieke fondsen, alsmede een raming van de opbrengst van de uit te schrijven geconsolideerde leningen. Ze verleent machtiging, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die ze bepaalt, tot het aangaan van leningen. Bij het ontwerp van rijksmiddelenbegroting wordt een inventaris van alle fiscale uitgaven gevoegd.

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 838

NEDERLANDS algemene uitgavenbegroting

CONTEXT begroting

DEFINITIE De algemene uitgavenbegroting voorziet in en behelst machtiging tot de uitgaven, per programma, van de diensten van algemeen bestuur van de Staat.

De kredieten voor de programma's groeperen afzonderlijk de begrotingsmiddelen die betrekking hebben, enerzijds op de werkingskosten van de administraties

(bestaansmiddelenprogramma's; zie : ^bestaansmiddelenprogramma^ en, anderzijds op de doelstellingen van de activiteitenprogramma's (zie : ^activiteitenprogramma^).

De algemene uitgavenbegroting bepaalt zonodig de voorwaarden verbonden aan de uitgaven. Zij bevat bijzondere bepalingen voor de facultatieve toelagen en zonodig voor de afwijkingen op de algemene wetgeving betreffende de rijkscomptabiliteit.

De algemene uitgavenbegroting bevat een verantwoording samengesteld uit nota's die het volgende toelichten :

- de algemene beleidslijnen van de departementen;
- per ^organisatie-afdeling^, de toegewezen opdrachten;
- per programma de nagestreefde doelstellingen, alsook middelen die moeten worden ingezet om deze te verwezenlijken.

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-

DÉFINITION Le budget des Voies et Moyens autorise la perception de l'impôt conformément aux lois, arrêtés et tarifs qui s'y rapportent. Il contient une évaluation complète des recettes de l'Etat, quel que soit le département qui les perçoit et, à partir de 1991, les recettes des fonds organiques ainsi qu'une estimation du produit des emprunts consolidés à émettre. Il autorise, dans les limites et conditions qu'il précise, la conclusion des emprunts. Au projet de budget des Voies et Moyens est joint un inventaire de toutes les dépenses fiscales.

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

N° de la fiche 838

FRANÇAIS budget général des dépenses

CONTEXTE budget

DÉFINITION Le budget général des Dépenses prévoit et autorise les dépenses, par programme, des services d'administration générale de l'Etat.

Les crédits prévus pour les programmes regroupent distinctement les moyens budgétaires qui se rapportent aux frais de fonctionnement des administrations (programmes de subsistance; voir : ^programme de subsistance^) et aux objectifs des programmes d'activités (voir : ^programme d'activités^).

Le budget général des Dépenses fixe, s'il y a lieu, les conditions relatives aux dépenses. Il comprend des dispositions spéciales pour les subsides facultatifs et, si nécessaire, des dérogations aux lois sur la comptabilité de l'Etat.

Le budget général des Dépenses comprend une partie justificative qui se compose de notes exposant :

- les lignes générales de la politique des départements, et
- par ^division organique^, les missions assignées, et
- par programme, les objectifs poursuivis, ainsi que les moyens à mettre en œuvre pour les réaliser.

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

<p>2000/2001</p> <p>Nr. van de fiche 2615 NEDERLANDS begrotingsbijbepaling CONTEXT begroting DEFINITIE Een bepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van een begrotingswet die een afwijking op de principes van de rijkscomptabiliteit of van de vaste wetgeving toelaat. (Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001) NEDERLANDS budgettaire bijbepaling BRON Kamer, Reglement NEDERLANDS begrotingsruiter OPMERKINGEN Belgicisme, niet te gebruiken</p>	<p>N° de la fiche 2615 FRANÇAIS cavalier budgétaire CONTEXTE budget DÉFINITION Disposition reprise dans le dispositif d'une loi budgétaire autorisant à déroger aux principes de la comptabilité de l'État ou à la législation permanente. (Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001) DÉFINITION Article de la loi de finances sans incidence financière appréciable et sans rapport direct avec les dispositions du budget. (^GDT^) DÉFINITION (droit financier) Disposition législative étrangère, par sa nature, au domaine des lois de finances et abusivement introduite dans celles-ci pour des raisons d'opportunité. (^Dalloz^) SOURCE Chambre, Règlement</p>
<p>Nr. van de fiche 2665 NEDERLANDS Schatkistcertificaat CONTEXT begroting DEFINITIE Schatkistcertificaten zijn effecten op korte termijn in Belgische frank die door de Schatkist bij aanbesteding zijn uitgegeven op de primaire markt. Men kan drie verschillende typen onderscheiden : certificaten op drie maanden, op zes maanden en op twaalf maanden. Deze gedematerialiseerde effecten worden toegekend via aan aanbesteding met veelvoudige rentevoeten. Bovendien bestaat er een secundaire markt voor schatkistcertificaten. Deze berust bij de «primary dealers » die zorgen voor een doeltreffende en doorzichtige werking van de markt, evenals voor de liquiditeit ervan. Vanaf het moment waarop de schatkistcertificaten werden opgenomen in het X/N vereffeningstelsel van de Nationale Bank, kan iedereen erop intekenen (ingezetenen en niet-ingezetenen, institutionele beleggers, particulieren). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2665 FRANÇAIS certificat de Trésorerie CONTEXTE budget DÉFINITION Les certificats de Trésorerie sont des titres à court terme en francs belges émis par le Trésor par un système d'adjudications sur le marché primaire. Il y a trois types de certificats de Trésorerie, à savoir les certificats à trois mois, six mois et douze mois. Ces certificats, dématérialisés, sont attribués via un système d'adjudication à taux multiples. En outre, un marché secondaire actif est créé. Il repose sur les «Primary Dealers », qui assurent un fonctionnement efficace et transparent du marché ainsi que sa liquidité. Depuis leur entrée dans le Système de Clearing X/N, les certificats de Trésorerie sont accessibles à quiconque (résidents ou non-résidents, institutionnels ou particuliers). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2637</p>	<p>N° de la fiche 2637</p>

NEDERLANDS economische classificatie

CONTEXT begroting

DEFINITIE Indeling van begrotingsartikelen (zie : ^begrotingsartikel^)

naar macro-economische categorieën (consumptie, overdracht, investering, enz.) waardoor de verrichtingen van de Staat en van de andere openbare diensten kunnen worden ingepast in het systeem van de nationale boekhouding (de nationale rekeningen). De basisallocaties (zie : ^basisallocatie^) dienen deze indeling te volgen. De economische classificatie die thans wordt gebruikt is deze van maart 1998, op grond van het ^ESER^ 1995. Een economische code bestaat uit 4 cijfers :

- het eerste duidt aan of de basisallocatie overeenkomt met een lopende of met een kapitaalverrichting;
- het tweede duidt aan of de verrichting slaat op een uitgave of op een ontvangst;
- het derde en het vierde cijfer stellen subgroepen voor die meer gedetailleerde inlichtingen bieden.

Het eerste cijfer duidt de hoofdgroep aan waartoe de verrichting behoort. Als dit cijfer :

- gelijk is aan 0 : dan gaat het in dit geval om niet-gesplitste verrichtingen of interne verrichtingen. Niet-gesplitste verrichtingen worden, indien mogelijk, verdeeld over de hoofdgroepen 1 tot 9;
- tussen 1 tot en met 4 ligt : het gaat om een lopende verrichting, met name verrichting betreffende diensten (bijvoorbeeld lonen) en goederen (1), intresten en inkomsten uit eigendom (2), alsmede de lopende overdrachten buiten de overheid (3) en binnen de overheid (4);
- tussen 5 tot en met 8 ligt : het gaat om een kapitaalverrichting, met name verrichtingen inzake kapitaaloverdrachten buiten de overheid (5) en binnen de overheid (6), de investeringen (7), kredietverleningen en deelnemingen (8);
- gelijk is aan 9 : deze code komt overeen met verrichtingen inzake de staatsschuld, andere dan betalingen van rentelasten.

Het tweede cijfer brengt bijkomende verduidelijkingen aan. Als het tussen 1 en 5 ligt, gaat het om een uitgave; tussen 6 en 9 gaat het om een ontvangst.

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het

FRANÇAIS classification économique

CONTEXTE budget

DÉFINITION Présentation, en fonction de critères macro-économiques (consommation, transfert, investissements, etc.), d'articles budgétaires (voir : ^article budgétaire^) permettant d'intégrer les opérations de l'État en même temps que celles des autres services publics dans le système de la comptabilité nationale (les comptes nationaux). Les allocations de base (voir : ^allocation de base^) doivent suivre cette classification.

La classification économique utilisée est celle de mars 1998 basée sur le ^SEC^ 1995. Un code économique se compose de 4 chiffres :

- le premier indique si l'allocation de base correspond à une opération courante ou en capital;
- le second indique si l'opération a trait à une dépense ou à une recette;
- les troisième et quatrième positions représentent des sous-groupes donnant des renseignements plus détaillés.

Le premier chiffre indique le groupe principal auquel l'opération appartient. S'il est :

- égal à 0 : il s'agit dans ce cas d'opérations non ventilées ou d'opérations internes. Les opérations non ventilées seront si possible réparties entre les groupes principaux 1 à 9.
- entre 1 et 4 y compris : il correspond à une opération courante, à savoir les opérations concernant les services (par exemple, les salaires) et les biens (1), les intérêts et les revenus de la propriété (2), ainsi que les transferts courants à l'extérieur des administrations publiques (3) et à l'intérieur des administrations publiques (4).
- entre 5 et 8 y compris : il correspond à une opération en capital, à savoir les opérations concernant les transferts en capital à l'extérieur des administrations publiques (5) et à l'intérieur des administrations publiques (6), les investissements (7), les octrois de crédits et prises de participations (OCPP) (8)).
- égal à 9 : ce code correspond aux opérations relatives à la dette publique, autres que les paiements de charges d'intérêts.

Le deuxième chiffre apporte des précisions supplémentaires. S'il est compris entre 1 et 5, il s'agit d'une dépense et entre 6 et 9, d'une recette.

<p>begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2643 NEDERLANDS functionele classificatie CONTEXT begroting DEFINITIE Voorstelling van de overheidsverrichtingen volgens hun bestemming, dat wil zeggen volgens de verschillende functies en taken die de overheid verzorgt. De functionele classificatie die thans in voege is, is deze uitgewerkt door de Benelux in 1989. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2643 FRANÇAIS classification fonctionnelle CONTEXTE budget DÉFINITION Présentation des opérations des pouvoirs publics selon leur destination, c'est-à-dire d'après les différentes fonctions et missions assumées par eux. La classification fonctionnelle appliquée actuellement est la classification établie par le Benelux en 1989. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2706 NEDERLANDS Interministeriële Commissie voor Oriëntatie en Coördinatie van Overheidsopdrachten DEFINITIE De Commissie voor Oriëntatie en Coördinatie van overheidsopdrachten is belast met het opstellen van een Programmatieverslag waarin alle voorgestelde materiële projecten worden geëvalueerd op zowel het functionele, het economische als het industriële vlak. Deze commissie brengt ook advies uit over de gunning van verschillende overheidsopdrachten (Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001). NEDERLANDS COC</p>	<p>N° de la fiche 2706 FRANÇAIS Commission interministérielle d'orientation et de coordination des marchés publics DÉFINITION La Commission d'orientation et de coordination des marchés publics est chargée de dresser un rapport de programmation dans lequel sont évalués tous les projets physiques proposés, tant sur le plan fonctionnel et économique que sous l'angle industriel. Cette Commission émet également un avis sur l'attribution de divers marchés publics (Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001). FRANÇAIS COC</p>
<p>Nr. van de fiche 2602 NEDERLANDS algemene rekening van de Staat CONTEXT begroting DEFINITIE Tabel van alle begrotingsverrichtingen (de rekening van uitvoering van de begroting), vermogensverrichtingen (de rekening van de vermogenswijzigingen) en thesaurieverrichtingen (de rekening van de thesaurie) die tussen 1 januari en 31 december van een bepaald jaar werden uitgevoerd. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2602 FRANÇAIS compte général de l'État CONTEXTE budget DÉFINITION Tableau reprenant toutes les opérations budgétaires (compte d'exécution du budget), patrimoniales (compte des variations du patrimoine) et de trésorerie (compte de la trésorerie) exécutées du 1er janvier au 31 décembre d'une année déterminée. SOURCE Constitution, article 180 + Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>

<p>NEDERLANDS algemene staatsrekening BRON Grondwet, artikel 180</p>	
<p>Nr. van de fiche 2616 NEDERLANDS begrotingscontrole CONTEXT begroting DEFINITIE Een begrotingsonderzoek uitgevoerd in de loop van het eerste kwartaal van ieder jaar, waarbij de ministeriële Departementen hun oorspronkelijke begrotingsgegevens actualiseren. Dit maakt het mogelijk eventuele afwijkingen op de ontvangsten en/of uitgaven preventief op te sporen en bijsturende maatregelen te nemen. De resultaten van de begrotingscontrole kunnen, indien nodig, aanleiding geven tot een aanpassing van de ^rijksmiddelenbegroting^, de ^algemene uitgavenbegroting^ en ook van de algemene toelichting op de begroting. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2616 FRANÇAIS contrôle budgétaire CONTEXTE budget DÉFINITION Procédure de suivi budgétaire menée dans le courant du premier trimestre de chaque année, par laquelle les départements ministériels actualisent leurs données budgétaires initiales, ce qui permet de déceler préventivement les écarts éventuels par rapport aux recettes et/ou aux dépenses et de prendre des mesures correctives. Les résultats du contrôle budgétaire peuvent, le cas échéant, amener le gouvernement à ajuster le ^budget des Voies et Moyens^, le ^budget général des Dépenses^, ainsi que l'Exposé général du budget. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2618 NEDERLANDS begrotingskrediet CONTEXT begroting DEFINITIE Een bedrag opgenomen onder een artikelnummer in de ^begrotingstabel^, waardoor tevens een machtiging tot uitgave wordt gegeven, binnen de perken en voor de doeleinden bepaald voor dit krediet BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2618 FRANÇAIS crédit budgétaire CONTEXTE budget DÉFINITION Montant repris au ^tableau budgétaire^ sous un numéro d'article et constituant une autorisation de dépense, dans les limites et pour les objets prévus pour cet article. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2588 NEDERLANDS aanvullend krediet CONTEXT begroting DEFINITIE Bijkomend krediet, toegekend door de rekeningwet, om kredietoverschrijdingen a posteriori te regulariseren (bijvoorbeeld vaste uitgaven). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2588 FRANÇAIS crédit complémentaire CONTEXTE budget DÉFINITION Il s'agit d'un crédit additionnel, ouvert par la loi de comptes, pour régularisation a posteriori (par exemple, dépenses fixes). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>

<p>Nr. van de fiche 2634 NEDERLANDS correlatief krediet CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^vastleggingsmachtiging^</p>	<p>N° de la fiche 2634 FRANÇAIS crédit corrélatif CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^autorisation d'engagement^</p>
<p>Nr. van de fiche 694 NEDERLANDS vastleggingskrediet CONTEXT begroting DEFINITIE Krediet dat het bedrag uittrekt van de verbintenissen die tijdens het begrotingsjaar mogen worden aangegaan (zie : ^vastlegging van de uitgaven^ en ^gesplitst krediet^). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 694 FRANÇAIS crédit d'engagement CONTEXTE budget DÉFINITION Crédit faisant apparaître le montant des obligations susceptibles d'être contractées pendant l'année budgétaire (voir : ^engagement des dépenses^ et ^crédit dissocié^). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2647 NEDERLANDS gesplitst krediet CONTEXT begroting DEFINITIE Krediet dat bestemd is voor het dekken van werken of leveringen van goederen of diensten die een uitvoeringstermijn van meer dan twaalf maanden vergen. Het wordt gesplitst in een ^vastleggingskrediet^ en een ^ordonnanceringskrediet^. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^vastlegging van de uitgaven^ en ^ordonnancing van de uitgaven^ NEDERLANDS GKR</p>	<p>N° de la fiche 2647 FRANÇAIS crédit dissocié CONTEXTE budget DÉFINITION Crédit destiné à couvrir les dépenses pour travaux ou fournitures de biens ou de services qui nécessitent un délai d'exécution supérieur à douze mois. Il est scindé en un ^crédit d'engagement^ et en un ^crédit d'ordonnancement^. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^engagement des dépenses^ et ^ordonnancement des dépenses^ FRANÇAIS CRD</p>
<p>Nr. van de fiche 695 NEDERLANDS ordonnanceringskrediet CONTEXT begroting DEFINITIE Krediet dat in het bedrag voorziet dat mag worden geordnancerd tijdens het begrotingsjaar, ter aanzuivering van de zowel tijdens dit jaar als in de loop van de vorige jaren aangegane verbintenissen (zie : ^ordonnancing van de uitgaven^ en ^gesplitst</p>	<p>N° de la fiche 695 FRANÇAIS crédit d'ordonnancement CONTEXTE budget DÉFINITION Crédit faisant apparaître le montant qui peut être ordonnancé au cours de l'année budgétaire, en vue d'apurer des obligations contractées tant pendant celle-ci qu'au cours des années antérieures (voir : ^ordonnancement des dépenses^ et ^crédit</p>

<p>krediet^). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>dissocié^). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 697 NEDERLANDS niet-gesplitst krediet CONTEXT begroting DEFINITIE Het krediet waarvan het bedrag én de vastlegging (zie : ^vastlegging van de uitgaven^ en ^vastleggingskrediet^).én de ordonnanciering (zie : ^ordonnanciering van de uitgaven^ en ^ordonnancieringskrediet^) van de uitgave dekt. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS NGK</p>	<p>Nº de la fiche 697 FRANÇAIS crédit non dissocié CONTEXTE budget DÉFINITION Crédit dont le montant couvre à la fois les actes d'engagement (voir : ^engagement des dépenses^ et ^crédit d'engagement^) et les opérations d'ordonnancement (voir : ^ordonnancement des dépenses^ et ^crédit d'ordonnancement^). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 FRANÇAIS CND (1)</p>
<p>Nr. van de fiche 2657 NEDERLANDS provisioneel krediet CONTEXT begroting DEFINITIE Krediet dat, indien nodig, in de begroting wordt opgenomen om voorzienbare, bijkomende, maar nog niet verdeelde uitgaven te dekken die onder meer voortvloeien uit de verwachte stijging van het ^indexcijfer van de consumptieprijzen^ en de sociale programmatie in de openbare sector. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>Nº de la fiche 2657 FRANÇAIS crédit provisionnel CONTEXTE budget DÉFINITION Les crédits provisionnels sont des crédits inscrits, le cas échéant, au budget en vue de couvrir des dépenses complémentaires prévisibles, mais non encore réparties, découlant notamment de la hausse présumée de l'^indice des prix à la consommation^ et de la programmation sociale dans le secteur public. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2684 NEDERLANDS voorlopig krediet CONTEXT begroting DEFINITIE Voorlopige kredieten zijn kredieten die door het parlement aan de regering worden toegekend voor een of meer maanden (maximum 4 maanden) wanneer de ^algemene uitgavenbegroting^ niet kan worden goedgekeurd vóór 31december van het aan het ^begrotingsjaar^ voorafgaande jaar. Ze zijn te beschouwen als een voorschot op de nog goed te keuren begrotingskredieten (zie : ^begrotingskrediet^). Deze kredieten mogen, in principe, niet worden</p>	<p>Nº de la fiche 2684 FRANÇAIS crédit provisoire CONTEXTE budget DÉFINITION Les crédits provisoires sont des crédits accordés par le Parlement au gouvernement pour un ou plusieurs mois (en principe, maximum quatre mois), lorsque le ^budget général des Dépenses^ n'a pu être approuvé avant le 31 décembre de l'année qui précède l'^année budgétaire^. Ils doivent être considérés comme des avances à valoir sur les crédits budgétaires (voir : ^crédit budgétaire^) restant à voter. Ces crédits ne peuvent, en principe, être affectés à la</p>

<p>aangewend voor nieuwe uitgaven, die vroeger niet toegelaten waren door de Wetgevende Macht. De voorlopige kredieten worden berekend in verhouding tot die van de laatst goedgekeurde algemene uitgavenbegroting.</p> <p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>couverture de dépenses nouvelles non autorisées antérieurement par le législateur. Les crédits provisoires sont calculés proportionnellement, sur la base du dernier budget général des dépenses approuvé.</p> <p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2632</p> <p>NEDERLANDS bijkrediet</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Een in de loop van het begrotingsjaar door het Parlement goedgekeurd krediet om de oorspronkelijk ingeschreven kredieten aan te passen of om de kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren toe te kennen.</p> <p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2632</p> <p>FRANÇAIS crédit supplémentaire</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Crédit voté en cours d'année par le Parlement en vue d'ajuster les crédits prévus initialement, ou d'accorder des crédits supplémentaires pour années antérieures.</p> <p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>FRANÇAIS crédit additionnel</p> <p>REMARQUES ne serait pas usité dans le contexte du budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3511</p> <p>NEDERLANDS bijkrediet door een beslissing van de Ministerraad</p> <p>CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3511</p> <p>FRANÇAIS crédit supplémentaire par décision du Conseil des ministres</p> <p>CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3510</p> <p>NEDERLANDS bijkrediet door een begrotingsaanpassing</p> <p>CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3510</p> <p>FRANÇAIS crédit supplémentaire par un ajustement budgétaire</p> <p>CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3512</p> <p>NEDERLANDS bijkrediet voor vorige jaren</p> <p>CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3512</p> <p>FRANÇAIS crédit supplémentaire pour années antérieures</p> <p>CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 2679</p> <p>NEDERLANDS variabel krediet</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Een in de ^algemene uitgavenbegroting^ opgenomen krediet van een organiek begrotingsfonds dat varieert in functie van de aangerekende toegewezen ontvangsten (zie : ^toegewezen ontvangst^) op de overeenkomstige posten van de ^rijksmiddelenbegroting^. In voorkomend geval kan rekening</p>	<p>N° de la fiche 2679</p> <p>FRANÇAIS crédit variable</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Les crédits variables sont des crédits propres à un fonds budgétaire organique, repris dans le ^budget général des Dépenses^, et variant en fonction des recettes affectées (voir : ^recette affectée^) imputées sur les postes correspondants du ^budget des Voies et Moyens^. Le cas échéant, il peut être tenu compte des soldes</p>

<p>gehouden worden met een saldo dat beschikbaar is van het vorige jaar. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS FON</p>	<p>disponibles de l'année précédente. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 FRANÇAIS FON</p>
<p>Nr. van de fiche 2635 NEDERLANDS debudgettering CONTEXT begroting DEFINITIE Een algemene term die aangeeft dat een bepaalde uitgave, die zou moeten zijn opgenomen, niet in de begroting voorkomt, maar op een andere wijze wordt gefinancierd. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2635 FRANÇAIS débudgétisation CONTEXTE budget DÉFINITION Terme général qui indique qu'une dépense qui devrait être incluse dans un budget, ne l'est pas, mais est financée par une autre voie. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2611 NEDERLANDS lopende uitgaven CONTEXT begroting OPMERKINGEN zie : ^lopende verrichtingen^</p>	<p>N° de la fiche 2611 FRANÇAIS dépenses courantes CONTEXTE budget REMARQUES voir : ^opérations courantes^</p>
<p>Nr. van de fiche 2650 NEDERLANDS kapitaaluitgave CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^kapitaalverrichting^</p>	<p>N° de la fiche 2650 FRANÇAIS dépense de capital CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^opération de capital^</p>
<p>Nr. van de fiche 1841 NEDERLANDS allerhande uitgaven CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 1841 FRANÇAIS dépenses de toute nature CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 2642 NEDERLANDS fiscale uitgave CONTEXT begroting DEFINITIE De fiscale uitgaven omvatten alle aftrekken, verminderingen en uitzonderingen op het algemeen stelsel van belastingheffing, die gelden ten voordele van de belastingplichtigen of van economische, sociale of culturele activiteiten.</p>	<p>N° de la fiche 2642 FRANÇAIS dépense fiscale CONTEXTE budget DÉFINITION Les dépenses fiscales comprennent toutes les déductions, réductions et exceptions au régime général de taxation, qui sont appliquées en faveur des contribuables ou au profit d'activités économiques, sociales ou culturelles.</p>

<p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2680 NEDERLANDS vaste uitgave CONTEXT begroting DEFINITIE Vaste uitgaven zijn uitgaven die zijn vrijgesteld van het voorafgaande visum van het Rekenhof (wedden, salarissen, vergoedingen, abonnementen, huurgelden, pensioenen). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2680 FRANÇAIS dépense fixe CONTEXTE budget DÉFINITION Les dépenses fixes sont des dépenses non soumises au visa préalable de la Cour des comptes (traitements, salaires, indemnités, abonnements, loyers, pensions). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 767 NEDERLANDS openbare schuld CONTEXT begroting DEFINITIE Schuld van de openbare sector (federale overheid, parastatale instellingen, sociale zekerheidsinstellingen, lokale besturen, Gemeenschappen en Gewesten). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS Rijksschuld BRON Kamer, Algemene beleidsnota - Rijksschuld 2005, DOC 51 1371/010</p>	<p>N° de la fiche 767 FRANÇAIS dette publique CONTEXTE budget DÉFINITION Dette du secteur public (pouvoir fédéral, organismes parastataux, organismes de la sécurité sociale, administrations locales, Communautés et Régions). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 + Chambre, Note de politique générale - Dette publique pour 2005, DOC 51 1371/010</p>
<p>Nr. van de fiche 2667 NEDERLANDS geconsolideerde schuld CONTEXT begroting DEFINITIE Schuld op lange termijn (meer dan 1 jaar) waarbij de opbrengst van de leningen wordt gestort in de ^rijksmiddelenbegroting^. De terugbetaling van deze schuld kan gebeuren via contractuele aflossingen in de vorm van jaarlijkse dotaties waarvoor op de rijksschuldbegroting kredieten worden uitgetrokken BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2667 FRANÇAIS dette consolidée CONTEXTE budget DÉFINITION Dette à long terme (de plus de 1 an) dont le produit des émissions est versé au ^budget des Voies et Moyens^. Cette dette peut donner lieu à des amortissements contractuels réalisés au moyen de dotations annuelles inscrites au budget de la dette publique. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^dette flottante^</p>

<p>OPMERKINGEN zie : ^vlottende schuld^</p> <p>Nr. van de fiche 2668</p> <p>NEDERLANDS vlottende schuld</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Schuld op korte termijn. Enkel voor de op deze schuld te betalen rente worden kredieten op de rijksschuldbegroting uitgetrokken. De opbrengst en de terugbetalingen van de leningen op korte termijn worden op een thesaurierekening geboekt.</p> <p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>OPMERKINGEN zie : ^geconsolideerde schuld^</p>	<p>N° de la fiche 2668</p> <p>FRANÇAIS dette flottante</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Dette à court terme. Seuls les intérêts à payer sur cette dette font l'objet d'une inscription de crédits au budget de la dette publique. Par contre, le produit des émissions à court terme et leur remboursement sont comptabilisés dans un compte de trésorerie.</p> <p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>REMARQUES voir : ^dette consolidée^</p>
<p>Nr. van de fiche 2671</p> <p>NEDERLANDS schuld op korte termijn</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Schuld in effecten waarvan de looptijd niet langer is dan een jaar en die bestemd is om tijdelijke schatkisttekorten te overbruggen als gevolg van een niet synchroon samengaan van ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit seizoenmatige of onvoorziene bewegingen.</p> <p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>OPMERKINGEN zie : ^vlottende schuld^</p>	<p>N° de la fiche 2671</p> <p>FRANÇAIS dette à court terme</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Dette représentée par des titres dont la durée n'excède pas 1 an et qui est destinée à faire face à un découvert de trésorerie durant des périodes relativement courtes en raison d'un asynchronisme entre les dépenses et les recettes résultant de mouvements saisonniers ou imprévus.</p> <p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>REMARQUES voir : ^dette flottante^</p>
<p>Nr. van de fiche 2672</p> <p>NEDERLANDS gedebudgetteerde schuld</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Geheel van leningen ten laste van de Schatkist die niet in de officiële stand van de rijksschuld zijn opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid om openbare uitgaven te financieren, die in feite ten laste vallen van deze laatste. Aldus worden deze uitgaven buiten begroting gehouden; ze verschijnen dan ook pas later, bij de betaling van de rente- en kapitaallasten. Door deze techniek is het mogelijk de oorspronkelijke begrotingslast over verschillende begrotingsjaren te spreiden.</p>	<p>N° de la fiche 2672</p> <p>FRANÇAIS dette débudgettisée</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Ensemble des emprunts, à charge du Trésor, qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des organismes publics autonomes ou par des pouvoirs locaux en lieu et place du pouvoir central en vue de financer des dépenses publiques qui incombent au budget de ce dernier. Ces dépenses sont ainsi débudgétisées et n'apparaissent dès lors que plus tard, lors du paiement des charges d'intérêt et de capital. Cette technique permet de répartir la charge budgétaire initiale sur plusieurs années budgétaires.</p>

<p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2673 NEDERLANDS gewaarborgde schuld CONTEXT begroting DEFINITIE Geheel van de door talrijke instellingen of organismen van de openbare sector uitgegeven leningen tot dekking van hun eigen financieringsbehoeften. Deze leningen krijgen de staatswaarborg voor de betaling van de rente en/of de aflossingen. Deze waarborg speelt slechts ingeval de ontleners in gebreke blijft. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2673 FRANÇAIS dette garantie CONTEXTE budget DÉFINITION Ensemble des emprunts émis par de nombreux organismes ou institutions relevant du secteur public pour couvrir leurs propres besoins de financement. Ces emprunts reçoivent la garantie de l'Etat pour le paiement des intérêts et/ou des amortissements. Celle-ci n'intervient qu'en cas de défaillance de l'emprunteur. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2674 NEDERLANDS binnenlandse schuld CONTEXT begroting DEFINITIE De schuld in handen van verblijfhouders, zowel in Belgische frank als in vreemde valuta. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2674 FRANÇAIS dette intérieure CONTEXTE budget DÉFINITION Dette vis-à-vis des résidents belges, tant en francs belges qu'en devises étrangères. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2675 NEDERLANDS buitenlandse schuld CONTEXT begroting DEFINITIE De schuld, zowel in vreemde valuta als in Belgische frank, in handen van niet-verblijfhouders. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2675 FRANÇAIS dette extérieure CONTEXTE budget DÉFINITION Titres de la dette, tant en devises étrangères qu'en francs belges, détenus par des non-résidents. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2676 NEDERLANDS directe schuld CONTEXT begroting DEFINITIE De schuld door de Staat rechtstreeks aangegaan ter dekking van de eigen behoeften.</p>	<p>N° de la fiche 2676 FRANÇAIS dette directe CONTEXTE budget DÉFINITION Dette contractée directement par l'Etat afin de couvrir ses propres besoins.</p>

<p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2677 NEDERLANDS indirecte schuld CONTEXT begroting DEFINITIE Schuld uitgegeven door sommige openbare instellingen zoals het Wegenfonds en de Dienst van de Scheepvaart om hun eigen financieringsbehoeften te dekken, terwijl de financiële lasten door de Staat worden gedragen. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2677 FRANÇAIS dette indirecte CONTEXTE budget DÉFINITION Dette émise par certaines institutions publiques telles que le Fonds des routes et l'Office de la navigation, afin de couvrir leurs propres besoins de financement alors que les charges financières sont supportées par l'Etat. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 696 NEDERLANDS organisatie-afdeling CONTEXT begroting DEFINITIE Elke grote component van de departementale organisatie die een belangrijk beheerscentrum vormt. Meestal gaat het om een hoofdbestuur, een algemene directie of een gelijkwaardige entiteit. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS OA</p>	<p>N° de la fiche 696 FRANÇAIS division organique CONTEXTE budget DÉFINITION Toute grande composante de l'organisation départementale constituant un centre de gestion important. Il s'agit généralement d'une administration centrale, d'une direction générale ou d'une entité équivalente. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 FRANÇAIS DO (1)</p>
<p>Nr. van de fiche 856 NEDERLANDS uitstaande bedrag van de schuld CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS uitstaande schuld (1)</p>	<p>N° de la fiche 856 FRANÇAIS encours de la dette CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2681 NEDERLANDS vastlegging van de uitgaven CONTEXT begroting DEFINITIE Eerste fase van de ^uitgavencyclus^. In het begrotingsrecht is de vastlegging van de uitgaven, de verbintenis</p>	<p>N° de la fiche 2681 FRANÇAIS engagement des dépenses CONTEXTE budget DÉFINITION Première phase du ^cycle des dépenses^. En droit budgétaire, obligation contractée par le ministre ou son délégué aux</p>

<p>aangegaan door een minister of zijn afgevaardigde waarbij rechten en verplichtingen ten laste van de begroting ontstaan. Boekhoudkundig is het de inschrijving in een register van een bedrag waardoor een ^begrotingskrediet^ geblokkeerd wordt ten belope van deze verrichting. De boekhoudkundige vastlegging behoort tot de bevoegdheid van de controleurs van de vastleggingen. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>termes de laquelle naissent des droits et des obligations à charge du budget. Sur le plan comptable, inscription dans un registre du montant par lequel sont bloqués les crédits budgétaires (voir : ^crédit budgétaire^) affectés à cette opération. L'engagement comptable est de la compétence des contrôleurs des engagements. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2609 NEDERLANDS algemene toelichting CONTEXT begroting DEFINITIE Document waarmee de regering een synthese en een ontleding verstrekt over de ontwerpen van begrotingen van ontvangsten en uitgaven over een bepaald begrotingsjaar. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2609 FRANÇAIS exposé général CONTEXTE budget DÉFINITION Document par lequel le gouvernement fournit une synthèse et une analyse des projets de budgets des recettes et des dépenses d'une année budgétaire déterminée. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2587 NEDERLANDS aanpassingsblad CONTEXT begroting DEFINITIE Wetgevende akte houdende de ontwerpen van aanpassing van de rijksmiddelenbegroting of de algemene uitgavenbegroting. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS bijblad CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 2587 FRANÇAIS feuilleton d'ajustement CONTEXTE budget DÉFINITION Acte législatif contenant les projets d'ajustement du budget des Voies et Moyens ou du budget général des Dépenses. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2617 NEDERLANDS begrotingsfonds CONTEXT begroting DEFINITIE Voorheen werden de fondsen opgenomen in de afzonderlijke sectie van de begroting (titel IV) en voornamelijk opgericht om bepaalde uitgaven te verrichten met bestemde ontvangsten. De ^bestemde ontvangst^ bestond dikwijls uit een</p>	<p>N° de la fiche 2617 FRANÇAIS fonds budgétaire CONTEXTE budget DÉFINITION Jadis, les fonds étaient repris à la section particulière du budget (titre IV) et étaient créés principalement pour gérer certaines dépenses au moyen de recettes affectées. La ^recette affectée^ consistait souvent en un ^crédit budgétaire^ destiné à alimenter le</p>

^begrotingskrediet^ dat diende ter stijving van het fonds. Thans wordt een fonds opgericht door een organieke wet voor uitgaven, waarvan zij het voorwerp vaststelt, en waarvoor sommige op de ^rijksmiddelenbegroting^ aangerekende ontvangsten worden bestemd.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

fonds. Actuellement, une loi organique peut créer des fonds budgétaires en affectant à des dépenses dont elle définit l'objet certaines recettes imputées au ^budget des Voies et Moyens^.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 1200
NEDERLANDS Rentenfonds
BRON besluitwet van 18 mei 1945 houdende oprichting van een Rentenfonds
DEFINITIE Autonome openbare instelling die belast is met de regulering van de secundaire (afgeleide) markt van de staatseffecten, hoofdzakelijk ten gunste van personen die niet beroepsmatig op de markt aanwezig zijn (particulieren). Krachtens de koninklijke besluiten van 22 december 1995 is het Rentefonds belast met het beheer en de controle op de gereguleerde buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties (zie : ^lineaire obligatie^), de schatkistcertificaten en de gesplitste effecten. Bovendien kan het Rentefonds zijn technische medewerking verlenen bij het beheer van de staatsschuld (Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001).

N° de la fiche 1200
FRANÇAIS Fonds des Rentes
SOURCE arrêté-loi du 18 mai 1945 portant création d'un Fonds des Rentes
DÉFINITION Etablissement public autonome chargé de réguler le marché secondaire des fonds publics, principalement en faveur des personnes qui interviennent sur le marché en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle (les particuliers). En vertu des arrêtés royaux du 22 décembre 1995, le Fonds est également chargé de l'administration et de la surveillance du marché hors bourse réglementé des obligations linéaires (voir : ^obligation linéaire^), des certificats de trésorerie et des titres scindés. Il peut, en outre, apporter son aide technique à la gestion de la dette de l'Etat (Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001).

Nr. van de fiche 2636
NEDERLANDS derdengelden
CONTEXT begroting
DEFINITIE Derdengelden zijn gelden die de Schatkist int voor rekening van derden en later aan de begunstigen doorstort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening, worden eveneens hieronder geklasseerd.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
NEDERLANDS vreemde middelen
CONTEXT algemeen
BRON Voca

N° de la fiche 2636
FRANÇAIS fonds de tiers
CONTEXTE budget
DÉFINITION Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers et transférés ultérieurement aux bénéficiaires. Sont également classés ici, des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2660
NEDERLANDS samengevoegde belasting
CONTEXT begroting
DEFINITIE Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan een bepaald gedeelte van de opbrengst aan de Gewesten wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. Op dit toegewezen gedeelte van de opbrengst mogen de Gewesten opcentiemen heffen en sinds 1 januari 1994 mogen ze ook kortingen geven op deze belastingen; ze mogen daarbij niet meer korting toestaan dan het bedrag van de opbrengst dat hun is toegewezen.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
OPMERKINGEN zie : ^gedeelde belasting^

N° de la fiche 2660
FRANÇAIS impôt conjoint
CONTEXTE budget
DÉFINITION Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont une partie déterminée du produit est attribuée aux Régions conformément aux dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions. Sur cette partie attribuée du produit, les Régions sont autorisées à percevoir des centimes additionnels et, depuis le 1er janvier 1994, elles peuvent accorder des remises sur lesdits impôts, sans que celles-ci puissent dépasser le montant du produit qui leur est attribué.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001
REMARQUES voir : ^impôt partagé^

Nr. van de fiche 2645
NEDERLANDS gedeelde belasting
CONTEXT begroting
DEFINITIE Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan de opbrengst geheel of gedeeltelijk aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap wordt toegewezen. De gedeelde belastingen in de zin van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van Gemeenschappen en Gewesten zijn samengesteld uit de BTW en uit de personenbelasting.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
OPMERKINGEN zie : ^samengevoegde belasting^

N° de la fiche 2645
FRANÇAIS impôt partagé
CONTEXTE budget
DÉFINITION Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont le produit est, en tout ou en partie, attribué aux Communautés flamande et française. Les impôts partagés au sens de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions se composent de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001
REMARQUES voir : ^impôt conjoint^

Nr. van de fiche 960
NEDERLANDS opnemen
CONTEXT begroting
NEDERLANDS boeken
DEFINITIE (met betrekking tot een post, een rekening en dergelijke)

N° de la fiche 960
FRANÇAIS inscrire
CONTEXTE budget
FRANÇAIS comptabiliser
SOURCE ^CIR^ 1992

ter bestemder plaatse in een koopmansboek of enigerlei boekhouding schrijven (^Van Dale GW^)
BRON ^WIB^ 1992
NEDERLANDS aanboeken
DEFINITIE (met betrekking tot posten, rekeningen enzovoort) in een koopmansboek bijschrijven, volledig boeken tot aan het tegenwoordige ogenblik. (^Van Dale GW^)
NEDERLANDS in de boekhouding opnemen
NEDERLANDS in de boeken opnemen
NEDERLANDS in rekening brengen
NEDERLANDS opvoeren
DEFINITIE (met betrekking tot een post) op een rekening, een begroting brengen (^Van Dale GW^)

Nr. van de fiche 2683
NEDERLANDS vereffening van de uitgaven
CONTEXT begroting
DEFINITIE Tweede fase in de ^uitgavencyclus^. De vereffening houdt de erkenning in van de werkelijkheid, de regelmatigheid en de wettelijkheid van een schuldvordering op de Staat.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2701
NEDERLANDS rekeningwet
CONTEXT begroting
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
OPMERKINGEN zie : ^eindregeling van de begroting^

Nr. van de fiche 2692
NEDERLANDS financiewet
CONTEXT begroting
DEFINITIE Wanneer de ^rijksmiddelenbegroting^ - waarbij de regering elk jaar gemachtigd wordt de bestaande belastingen in te vorderen - niet goedgekeurd is op 31 december, machtigt de financiewet de regering, vanaf het begin van het betrokken

N° de la fiche 2683
FRANÇAIS liquidation des dépenses
CONTEXTE budget
DÉFINITION Deuxième phase du ^cycle des dépenses^. Elle correspond à la reconnaissance de la réalité, de la régularité et de la légalité de la dette d'un créancier de l'Etat.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

N° de la fiche 2701
FRANÇAIS loi de compte
CONTEXTE budget
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001
REMARQUES voir : ^règlement définitif du budget^

N° de la fiche 2692
FRANÇAIS loi de finances
CONTEXTE budget
DÉFINITION Au cas où le ^budget des Voies et Moyens^, qui autorise chaque année le gouvernement à recouvrer les impôts, n'est pas adopté au 31 décembre, la loi de finances autorise le gouvernement, dès le début de l'année budgétaire concernée, à procéder à la

<p>begrotingsjaar, over te gaan tot de inning van de belastingsinkomsten en desgevallend een beroep te doen op leningen. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 + Kamer, Reglement</p>	<p>perception des recettes fiscales et, le cas échéant, à recourir à l'emprunt. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 + Chambre, Règlement</p>
<p>Nr. van de fiche 2715 NEDERLANDS bestaansmiddelen CONTEXT begroting DEFINITIE Onder "bestaansmiddelen" dient men te verstaan al wat bijdraagt tot de leefbaarheid van de ^organisatie-afdeling^ in kwestie : - de personeelseffectieven; - de personeels- en werkingskredieten (levering van lopende goederen en diensten); - kredieten voor werken en aankopen van uitrustingen, tenzij deze laatste zo omvangrijk zijn of uitzonderlijk dat ze tot afzonderlijke programma's behoren. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2715 FRANÇAIS moyens de subsistance CONTEXTE budget DÉFINITION Par "moyens de subsistance", il faut entendre tout ce qui contribue à la viabilité de la ^division organique^ en cause : - les effectifs en personnel; - les crédits de personnel et de fonctionnement (fournitures de biens et services courants); - les crédits pour travaux et acquisitions d'équipements, à moins que ceux-ci, en raison de leur importance ou de leur caractère exceptionnel, ne fassent l'objet de programmes distincts. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2658 NEDERLANDS lineaire obligatie CONTEXT begroting DEFINITIE Sinds mei 1989 geeft de Thesaurie lineaire obligaties uit, d.w.z. obligaties op lange termijn met een vaste rentevoet, looptijd en terugbetalingsprijs. Ze worden uitgegeven in maandelijkse tranches en de uitgifteprijs wordt bepaald bij aanbesteding. Er is geen consortium van banken, zodat de financiële instellingen vrij kunnen bieden. Lineaire obligaties zijn gedematerialiseerd, worden op een rekening ingeschreven en de aankoop- en verkoopverrichtingen gebeuren via de clearing van de ^NBB^. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS OLO</p>	<p>N° de la fiche 2658 FRANÇAIS obligation linéaire CONTEXTE budget DÉFINITION Depuis mai 1989, la Trésorerie émet des obligations linéaires, à long terme, à taux, durée et valeur de remboursement fixes, par tranches mensuelles et dont le prix d'émission, et donc le rendement, sont définis via un système d'adjudication, sans consortium de banques, ce qui permet aux institutions financières de faire une offre librement. Ces obligations linéaires sont dématérialisées, inscrites en compte et les opérations d'achat et de vente se font via le système de clearing de la ^BNB^. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 FRANÇAIS OLO</p>
<p>Nr. van de fiche 2693 NEDERLANDS kredietverlening</p>	<p>N° de la fiche 2693 FRANÇAIS octroi de crédit</p>

<p>CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^kapitaalverrichting^</p>	<p>CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^opération de capital^</p>
<p>Nr. van de fiche 2694 NEDERLANDS deelneming CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^kapitaalverrichting^</p>	<p>N° de la fiche 2694 FRANÇAIS prise de participation CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^opération de capital^</p>
<p>Nr. van de fiche 2651 NEDERLANDS kapitaalverrichting CONTEXT begroting DEFINITIE Onder kapitaalverrichtingen wordt verstaan : - kapitaaloverdrachten : financiële transfers die voor een andere sector (gezinnen, bedrijven, andere openbare besturen) een vermindering, respectievelijk een verhoging van zijn vermogen inhouden; - investeringen : verrichtingen in verband met de reële kapitaalvorming door de overheid (met uitzondering van de militaire investeringen); - kredietverleningen en deelnemingen : de kredietverleningen hebben betrekking op kapitalen die door de overheid worden verstrekt wanneer ze optreedt als bankier of obligatiehouder; de deelnemingen slaan op de kapitalen die door de overheid worden verleend wanneer ze optreedt als aandeelhouder of als enige eigenaar. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2651 FRANÇAIS opération de capital CONTEXTE budget DÉFINITION Par opérations de capital, on entend : - les transferts en capital : transferts financiers qui constituent pour un autre secteur (ménages, entreprises, autres pouvoirs publics) respectivement une diminution ou une augmentation de son capital; - les investissements : opérations relatives à la formation réelle de capital par les administrations publiques (à l'exclusion des investissements militaires); - les octrois de crédits et participations : les octrois de crédits se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant que banquiers ou détenteurs d'obligations; les participations se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant qu'actionnaires ou seuls propriétaires. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2612 NEDERLANDS lopende verrichtingen CONTEXT begroting DEFINITIE De lopende verrichtingen zijn deze die betrekking hebben op de productie en het verbruik, de inkomensvorming en -</p>	<p>N° de la fiche 2612 FRANÇAIS opérations courantes CONTEXTE budget DÉFINITION Les opérations courantes ont trait à la production et à la consommation, à la formation du revenu et à sa répartition.</p>

herverdeling.
De lopende verrichtingen worden ingedeeld in :
- lopende uitgaven en ontvangsten voor goederen en diensten (^consumptiebestedingen^);
- rente, pacht en andere resultaten van vermogen en ondernemingsactiviteit;
- inkomensoverdrachten aan en van andere sectoren (bedrijven, gezinnen en het buitenland);
- inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

Les opérations courantes sont ventilées en :
- dépenses et recettes courantes pour biens et services (^dépenses de consommation^);
- intérêts, fermages et autres revenus de la propriété et de l'entreprise;
- transferts de revenus à destination et en provenance d'autres secteurs (entreprises, ménages, étranger);
- transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2666
NEDERLANDS schatkistverrichting
CONTEXT begroting
DEFINITIE De schatkistverrichtingen houden verband met derdengelden die de Schatkist beheert (bijvoorbeeld belastingen geïnd door de Staat ten behoeve van andere overheden), en met haar rol als kassier en bankier van het Rijk (bijvoorbeeld terugbetalingen van renten op beleggingen van de schatkist, terugvorderbare voorschotten die niet zullen worden geregeld als begrotingsuitgaven), de uitgifteverschillen van leningen en van uitwisseling van effecten van de overheidsschuld alsook de verschillen in nominale aflossing van de overheidsschuld als deze verschilt van de overeenkomstige kasuitgave. Ze kunnen desgevallend sommige verrichtingen integreren die gelijkgesteld zijn aan verrichtingen buiten begroting.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
OPMERKINGEN zie : ^algemene rekening van de Staat^
NEDERLANDS thesaurieverrichting
CONTEXT begroting
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
OPMERKINGEN zie : ^algemene rekening van de Staat^

N° de la fiche 2666
FRANÇAIS opération de trésorerie
CONTEXTE budget
DÉFINITION Les opérations de trésorerie concernent les fonds de tiers gérés par la Trésorerie (par exemple, impôts perçus par l'Etat au profit d'autres pouvoirs publics), son rôle en tant que caissier et banquier de l'Etat (par exemple, les remboursements d'intérêts sur les placements du Trésor, les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, etc.), les différences d'émission d'emprunts et d'échange de titres de la dette publique ainsi que les différences d'amortissement nominal de la dette publique lorsque celui-ci diffère de la dépense de caisse correspondante. Le cas échéant, elles sont également susceptibles d'intégrer certaines opérations assimilables à des opérations extrabudgétaires.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001
REMARQUES voir : ^compte général de l'État^

Nr. van de fiche 1027

N° de la fiche 1027

<p>NEDERLANDS ordonnanciering van de uitgaven CONTEXT begroting DEFINITIE Derde fase van de ^uitgavencyclus^ die bestaat in het uitgeven van het betalingsmandaat en het definitieve betalingsbevel. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>FRANÇAIS ordonnancement des dépenses CONTEXTE budget DÉFINITION Troisième phase du ^cycle des dépenses^ qui consiste à émettre le mandat de paiement et à donner l'ordre définitif de paiement. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2652 NEDERLANDS kredietopening CONTEXT begroting DEFINITIE Begrotingsregeling die toelaat zonder het voorafgaand visum van het Rekenhof uitgaven te doen die, in het belang van de dienst, vlug moeten worden uitgevoerd. Aan het Rekenhof wordt a posteriori verantwoording afgelegd. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2652 FRANÇAIS ouverture de crédit CONTEXTE budget DÉFINITION Régime budgétaire qui permet de régler, sans visa préalable de la Cour des comptes, les dépenses qui doivent, dans l'intérêt du service, être effectuées rapidement. Une justification a posteriori est soumise à la Cour des comptes. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2690 NEDERLANDS centrale overheid DEFINITIE Deze bestaat uit de samenvoeging van de federale overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS CO</p>	<p>N° de la fiche 2690 FRANÇAIS pouvoir central DÉFINITION Il est constitué du pouvoir fédéral, des Communautés, des Régions et des Commissions communautaires. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 FRANÇAIS PC</p>
<p>Nr. van de fiche 961 NEDERLANDS voorafbeelding van de begroting CONTEXT begroting DEFINITIE Begrotingsvooruitzicht dat wordt opgesteld in de veronderstelling van een ongewijzigd beleid. Als eerste stap bij het technisch onderzoek van de begroting laat de voorafbeelding toe de draagwijdte te bepalen van de begeleidende maatregelen die moeten worden getroffen om de voorgestelde begrotingsdoelstelling te bereiken.</p>	<p>N° de la fiche 961 FRANÇAIS préfiguration budgétaire CONTEXTE budget DÉFINITION Prévision budgétaire établie dans l'hypothèse où la politique du gouvernement reste inchangée. Premier stade de l'examen technique du budget, la préfiguration permet de mesurer l'ampleur des mesures d'accompagnement qui s'imposent pour atteindre un objectif budgétaire déterminé. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour</p>

<p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2655 NEDERLANDS prefinanciering van uitgaven CONTEXT begroting DEFINITIE Vorm van ^debudgettering^ die slaat op uitgaven die ofwel rusten op de Staat, ofwel op een van de Staat onderscheiden instelling, waarbij in beide gevallen een beroep wordt gedaan op leningen waarvan de intrest- en aflossingslasten gedragen worden door de Staat. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2655 FRANÇAIS préfinancement des dépenses CONTEXTE budget DÉFINITION Forme de ^débudgétisation^ portant sur des dépenses incombant soit à l'Etat, soit à des institutions distinctes qui recourent à l'emprunt et dont les charges d'intérêts et d'amortissements sont supportées par le budget de l'Etat. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2597 NEDERLANDS activiteitenprogramma CONTEXT begroting DEFINITIE Het vereist de inzet van kredieten voor specifieke uitgaven met het oog op een welbepaald doel; dit kan zijn : - ofwel een van de permanent uitgeoefende functies van de ^organisatieafdeling^; - ofwel een gelegenheidsopdracht toevertrouwd aan deze afdeling. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2597 FRANÇAIS programme d'activités CONTEXTE budget DÉFINITION Requiert l'utilisation de crédits de dépenses spécifiques en vue d'un objectif qui peut être : - soit une des fonctions exercées en permanence par la ^division organique^; - soit une mission occasionnelle confiée à cette division. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2610 NEDERLANDS bestaansmiddelenprogramma CONTEXT begroting DEFINITIE Het geheel van de ^lopende uitgaven^ voor personeel, werking en uitrusting van de ^organisatie-afdeling^. Dergelijke uitgaven worden meestal opgenomen in basisallocaties 11xx, 12xx en 74xx (zie : ^basisallocatie^). Onder «bestaansmiddelen» dient men te verstaan al wat bijdraagt tot de leefbaarheid van de organisatie-afdeling in kwestie : - de personeelseffectieven; - de personeels- en werkingskredieten (levering van lopende</p>	<p>N° de la fiche 2610 FRANÇAIS programme de subsistance CONTEXTE budget DÉFINITION Ensemble des ^dépenses courantes^ de personnel, de fonctionnement et d'équipement de la ^division organique^. De telles dépenses font généralement l'objet des allocations de base 11xx, 12xx et 74xx (voir : ^allocation de base^). Par «moyens de subsistance », il faut entendre tout ce qui contribue à la viabilité de la division organique en cause : - les effectifs en personnel; - les crédits de personnel et de fonctionnement (fournitures de biens</p>

<p>goederen en diensten); - kredieten voor werken en aankopen van uitrustingen, tenzij deze laatste zo omvangrijk zijn of uitzonderlijk dat ze tot afzonderlijke programma's behoren. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>et services courants); - les crédits pour travaux et acquisitions d'équipements, à moins que ceux-ci, en raison de leur importance ou de leur caractère exceptionnel, ne fassent l'objet de programmes distincts. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2649 NEDERLANDS indexprovisie CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^provisieel krediet^</p>	<p>N° de la fiche 2649 FRANÇAIS provision index CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^crédit provisionnel^</p>
<p>Nr. van de fiche 2678 NEDERLANDS toegewezen ontvangst CONTEXT begroting DEFINITIE Toegewezen ontvangsten zijn ontvangsten die voorbehouden zijn voor het dekken van bepaalde, duidelijk afgebakende uitgaven. Vroeger ging dit gepaard met een boeking op een fonds en kwamen deze ontvangsten niet voor in de ^rijksmiddelenbegroting^. Vanaf 1991 komen deze ontvangsten, in het kader van de oprichting van de organieke fondsen, in de rijksmiddelenbegroting. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2678 FRANÇAIS recette affectée CONTEXTE budget DÉFINITION Les recettes affectées sont des recettes spécialement réservées à la couverture de dépenses bien déterminées. Jadis, elles faisaient l'objet d'une inscription sur un fonds et n'apparaissaient pas dans le ^budget des Voies et Moyens^. À partir de 1991, et dans le cadre de la création des fonds organiques, ces recettes figurent au budget des Voies et Moyens. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2598 NEDERLANDS afgestane ontvangst CONTEXT begroting DEFINITIE Afgestane ontvangsten zijn door de Staat geïnde ontvangsten die niet aan de ^rijksmiddelenbegroting^ ten goede komen, maar worden afgestaan aan de Europese Unie, de Gemeenschappen en Gewesten alsook aan de sociale zekerheid. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-</p>	<p>N° de la fiche 2598 FRANÇAIS recette cédée CONTEXTE budget DÉFINITION Les recettes cédées sont des recettes perçues par le pouvoir fédéral qui n'émargent pas au ^budget des Voies et Moyens^, mais sont cédées à l'Union européenne, aux régions, aux Communautés, ainsi qu'à la sécurité sociale. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-</p>

<p>2000/2001</p> <p>Nr. van de fiche 2646 NEDERLANDS geristorneerde ontvangsten CONTEXT begroting DEFINITIE Aan de Gemeenschappen en de Gewesten geristorneerde belastingen die door de nationale wetgever overeenkomstig de gewone wet van 9 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen worden vastgesteld. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>2000/2001</p> <p>N° de la fiche 2646 FRANÇAIS recettes ristournées CONTEXTE budget DÉFINITION Impôts ristournés aux Communautés et aux Régions et déterminés annuellement par le législateur national conformément à la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2648 NEDERLANDS herverdeling van basisallocaties CONTEXT begroting DEFINITIE Tijdens het begrotingsjaar en binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de ^algemene uitgavenbegroting^ kan de ordonnancerende minister, mits de minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft zich akkoord verklaart, overgaan tot de herverdeling van de basisallocaties (zie : ^basisallocatie^). Deze herverdelingen worden zonder verwijl overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Rekenhof. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2648 FRANÇAIS redistribution d'allocations de base CONTEXTE budget DÉFINITION Durant l'année budgétaire et dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le ^budget général des Dépenses^, le ministre ordonnateur peut, moyennant l'accord du ministre qui a le budget dans ses attributions, procéder à la redistribution des allocations de base (voir : ^allocation de base^). Ces nouvelles ventilations sont communiquées sans délai à la Chambre des représentants et à la Cour des comptes. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2639 NEDERLANDS eindregeling van de begroting CONTEXT begroting DEFINITIE De eindregeling van de begroting bevat de verantwoording - door de regering aan het Parlement - van het gebruik dat werd gemaakt van de door de begrotingswet toegekende middelen. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2639 FRANÇAIS règlement définitif du budget CONTEXTE budget DÉFINITION Le règlement définitif du budget renferme la justification - par le gouvernement au Parlement - de l'emploi qui a été fait des moyens octroyés par la loi budgétaire. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2638 NEDERLANDS economische hergroepering</p>	<p>N° de la fiche 2638 FRANÇAIS regroupement économique</p>

<p>CONTEXT begroting DEFINITIE Een volgens de criteria van de ^economische classificatie^ uitgevoerde consolidatie van de verrichtingen van de begroting, sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen (zie : ^debudgettering^). BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>CONTEXTE budget DÉFINITION Synthèse opérée, selon les critères de la ^classification économique^, des opérations du budget de l'Etat et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations (voir : ^débudgétisation^). SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2644 NEDERLANDS functionele hergroepering CONTEXT begroting DEFINITIE Een volgens de verschillende taken (^functionele classificatie^) van de overheid uitgevoerde consolidatie van de begrotingsverrichtingen, sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen (zie : ^debudgettering^), ongeacht de begroting waarin ze zijn opgenomen. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2644 FRANÇAIS regroupement fonctionnel CONTEXTE budget DÉFINITION Synthèse effectuée, selon les diverses missions assumées par les pouvoirs publics (^classification fonctionnelle^), des opérations du budget de l'État et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations (voir : ^débudgétisation^), et ceci indépendamment du budget d'origine. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2653 NEDERLANDS kredietoverdracht CONTEXT begroting DEFINITIE Overdracht van niet-gebruikte gedeelten van begrotingskredieten naar een volgend begrotingsjaar. De niet-gesplitste kredieten kunnen slechts eenmaal worden overgedragen om uitgaven te ordonnanceren die voortvloeien uit verplichtingen ontstaan in de loop van het jaar dat zijn naam aan de oorspronkelijke begroting geeft. De gesplitste kredieten (zie : ^gesplitst krediet^) beschikbaar op het einde van het begrotingsjaar worden geannuleerd, behalve bij afwijking toegestaan door koninklijk besluit. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2653 FRANÇAIS report de crédit CONTEXTE budget DÉFINITION Les reports de crédits sont des transferts de parties non utilisées de crédits budgétaires à l'année budgétaire suivante. Les crédits non dissociés ne peuvent être reportés qu'une seule fois pour ordonnancer des dépenses résultant d'obligations nées au cours de l'année qui donne son nom au budget initial. Les crédits dissociés (voir : ^crédit dissocié^) qui restent disponibles à la fin de l'année budgétaire tombent en annulation, sauf dérogations autorisées par arrêté royal. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 1686 NEDERLANDS Europees Stelsel van economische rekeningen</p>	<p>N° de la fiche 1686 FRANÇAIS SEC</p>

<p>CONTEXT begroting DEFINITIE Het Europees stelsel van nationale en regionale rekeningen (ESR 1995) bevat de registratieregels die moeten worden toegepast om een onderling samenhangende, betrouwbare en vergelijkbare kwantitatieve beschrijving van de economieën van de lidstaten te verkrijgen. Het is bestemd voor de instellingen van de Unie, voor de regeringen en voor de deelnemers aan het economische en sociaal leven, die hun besluiten baseren op geharmoniseerde en betrouwbare statistieken. Het ESR 1995 is een uitermate belangrijk instrument voor het beheer van het beleid van de Europese Unie. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS ESER</p>	<p>FRANÇAIS Système européen des comptes économiques intégrés CONTEXTE budget DÉFINITION Le système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC 1995) définit les règles comptables qu'il convient de mettre en œuvre afin d'obtenir une description quantitative cohérente, fiable et comparable des économies des États membres. Il est destiné aux institutions communautaires, aux gouvernements et aux acteurs de la vie économique et sociale qui prennent leurs décisions sur la base de statistiques harmonisées et fiables. Le SEC 1995 constitue un outil essentiel pour gérer l'ensemble des politiques de l'Union européenne. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2599 NEDERLANDS afzonderlijke sectie CONTEXT begroting DEFINITIE Sectie waarin de fondsen zijn opgenomen die niet worden beheerd door de instellingen van openbaar nut. De belangrijkste categorieën zijn de volgende : - fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten; - wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten; - fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten of door toegewezen ontvangsten; - staatsdiensten aan bijzondere beheersregels onderworpen. Thans blijven nog bestaan de terugbetalings- en toewijzingsfondsen en (voorlopig) de staatsdiensten met afzonderlijk beheer. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2599 FRANÇAIS section particulière CONTEXTE budget DÉFINITION Section où figurent les fonds qui ne sont pas gérés par des organismes d'intérêt public. Les catégories les plus importantes étaient les suivantes : - les fonds principalement alimentés par des crédits budgétaires; - les fonds de remploi de crédits budgétaires; - les fonds alimentés par des ressources particulières ou par des recettes affectées; - les services de l'État soumis à des règles de gestion particulière. Actuellement, seuls subsistent dans cette section les fonds de restitution et d'attribution et (provisoirement) les services de l'État à gestion séparée. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2619 NEDERLANDS begrotingssaldi CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het</p>	<p>N° de la fiche 2619 FRANÇAIS soldes budgétaires CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour</p>

begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
OPMERKINGEN zie : ^netto begrotingssaldo^, ^saldo van de schatkistverrichtingen^, ^netto te financieren saldo^, ^bruto te financieren saldo^, ^primaire saldo^ en ^vorderingssaldo^

l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001
REMARQUES voir : ^solde net du budget^, ^solde des opérations de trésorerie^, ^solde net à financer^, ^solde brut à financer^, ^solde primaire^ et ^besoin de financement^

Nr. van de fiche 2620
NEDERLANDS netto begrotingssaldo
CONTEXT begroting
DEFINITIE Som van de saldi van de verrichtingen opgenomen in de ^algemene uitgavenbegroting^ en de ^rijksmiddelenbegroting^. Het wordt netto genoemd omdat de aflossingen en de vervroegde terugbetalingen van de schuld niet worden opgenomen.
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

N° de la fiche 2620
FRANÇAIS solde net du budget
CONTEXTE budget
DÉFINITION Différence entre le montant des opérations reprises au ^budget général des Dépenses^ et celui du ^budget des Voies et Moyens^. Il est à noter que les amortissements et remboursements anticipés de la dette n'y sont pas repris.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2621
NEDERLANDS saldo van de schatkistverrichtingen
CONTEXT begroting
BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001
OPMERKINGEN zie : ^schatkistverrichtingen^

N° de la fiche 2621
FRANÇAIS solde des opérations de trésorerie
CONTEXTE budget
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001
REMARQUES voir : ^opérations de trésorerie^

Nr. van de fiche 2622
NEDERLANDS netto te financieren saldo
CONTEXT begroting
DEFINITIE Som van het netto begrotingssaldo en het saldo van de ^schatkistverrichtingen^. In theorie stemt het netto te financieren saldo overeen met de aangroei van de ^openbare schuld^. In de praktijk zijn er een aantal redenen om evenwel het verschil te verklaren tussen het netto te financieren saldo en de wijzigingen in de openbare schuld. Het betreft meer bepaald de schatkistcertificaten gehouden door het ^IMF^, wisselverschillen, het overnemen van bepaalde schulden die een forse verhoging van de bestaande openbare schuld kunnen veroorzaken, evenals sommige andere gedebudgetteerde verrichtingen, zoals tot en met 1990 het spreiden van de betaling van de intresten op de openbare schuld.

N° de la fiche 2622
FRANÇAIS solde net à financer
CONTEXTE budget
DÉFINITION Somme du solde net du budget et du solde des ^opérations de trésorerie^. En théorie, le solde net à financer correspond à l'accroissement de la ^dette publique^. En pratique, un certain nombre de raisons expliquent cependant la différence entre le solde net à financer et les variations de la dette publique. Il s'agit, en particulier, des certificats de trésorerie détenus par le ^FMI^, des différences de change, de la reprise de certaines dettes qui entraînent une forte augmentation de la dette existante, ainsi que de certaines autres opérations débudgétisées comme, jusqu'en 1990, l'étalement du paiement des intérêts relatifs à la dette publique.
SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour

<p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>NEDERLANDS NFS</p> <p>NEDERLANDS netto-financieringstekort</p>	<p>l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>FRANÇAIS SNF</p>
<p>Nr. van de fiche 2624</p> <p>NEDERLANDS bruto te financieren saldo</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Som van het ^netto te financieren saldo^ en van de contractuele aflossingen op de ^geconsolideerde schuld^ en van de terugbetaling van de leningen (niet contractuele aflossingen). Het stemt overeen met het totale bedrag waarvoor de overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.</p> <p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p> <p>NEDERLANDS bruto-financieringstekort</p>	<p>N° de la fiche 2624</p> <p>FRANÇAIS solde brut à financer</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Somme du ^solde net à financer^ et des amortissements contractuels de la ^dette consolidée^ et des remboursements des emprunts (amortissements non contractuels). Il correspond au volume total de l'appel des capitaux qui sera fait par l'Etat durant une année budgétaire déterminée.</p> <p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2625</p> <p>NEDERLANDS primair saldo</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Saldo van de totale ontvangsten en totale uitgaven, exclusief rentelasten. Het gaat met andere woorden om het overschot of het tekort op de begroting, zonder de rentelasten van de ^staatsschuld^ (het ^netto te financieren saldo^ min de rentelasten van de staatsschuld; het betreft met name de rentelasten onder de code'21' van de economische classificatie).</p> <p>BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2625</p> <p>FRANÇAIS solde primaire</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Solde des recettes totales et des dépenses totales, à l'exclusion des charges d'intérêt. Autrement dit, il s'agit du surplus ou du déficit budgétaire hors charges d'intérêt de la ^dette publique^ (^solde net à financer^ moins charges d'intérêt de la dette publique; cela concerne notamment les charges d'intérêts figurant sous le code'21, de la classification économique).</p> <p>SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2626</p> <p>NEDERLANDS vorderingssaldo</p> <p>CONTEXT begroting</p> <p>DEFINITIE Het vorderingssaldo (voorheen financieringsbehoefte genoemd) is het belangrijkste saldo in de optiek van het Verdrag van Maastricht. Artikel 104c van het Verdrag van Maastricht stelt dat de lidstaten overdreven tekorten op hun begroting moeten vermijden. Het</p>	<p>N° de la fiche 2626</p> <p>FRANÇAIS besoin de financement</p> <p>CONTEXTE budget</p> <p>DÉFINITION Le besoin de financement est, aux yeux du Traité de Maastricht, le solde le plus important. L'article 104 c du Traité de Maastricht stipule que les états membres doivent éviter les déficits publics excessifs. Le déficit public est considéré comme excessif dès</p>

overheidstekort wordt als overdreven beschouwd zodra de verhouding tussen het overheidstekort en het [^]BBP[^] hoger is dan 3 %. In het Verdrag van Maastricht wordt niet langer als definitie van begrotingstekort het [^]netto te financieren saldo[^] aangenomen maar het vorderingssaldo van de hele overheid. Het vorderingssaldo is gelijk aan het netto te financieren saldo, zonder rekening te houden met de kredietverleningen en deelnemingen (economische klasse 8). Met andere woorden, het vorderingssaldo is gelijk aan het saldo van de economische klassen 1 tot en met 7. Het begrip overheid zoals de Europese Unie dit heeft bepaald, betekent dat men moet rekening houden met alle begrotingsverrichtingen maar ook met alle verrichtingen buiten de begroting (instellingen van openbaar nut, debudgetisering). De gegevens die het dichtst dit begrip van het vorderingssaldo benaderen, zijn deze van de [^]economische hergroepering[^].

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

NEDERLANDS financieringsbehoefte

OPMERKINGEN thans vorderingssaldo

que le rapport entre le déficit public et le [^]PIB[^] est supérieur à 3 %. Pour le Traité de Maastricht, la définition du déficit budgétaire retenu n'est plus le solde net à financer, mais le besoin de financement de l'ensemble des administrations publiques. Le besoin de financement est égal au solde net à financer sans tenir compte des octrois de crédits et prises de participations nets (classe économique 8). En d'autres termes, le besoin de financement est égal au solde des classes économiques 1 à 7. La notion d'administration publique telle que définie par l'Union européenne implique que l'on doive tenir compte de toutes les opérations budgétaires, mais également de toutes les opérations réalisées hors budget (organismes d'intérêt public, débudgetisations). Les données qui se rapprochent le plus de cette notion de besoin de financement sont celles du [^]regroupement économique[^].

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2656

NEDERLANDS programmastructuur

CONTEXT begroting

DEFINITIE Verdeling van de begrotingskredieten (zie : [^]begrotingskrediet[^]) in groepen en subgroepen in deze volgorde : departementale begroting, [^]organisatie-afdeling[^], [^]activiteitenprogramma[^] en basisallocaties (zie : [^]basisallocatie[^]).

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

N° de la fiche 2656

FRANÇAIS structure de programmes

CONTEXTE budget

DÉFINITION Répartition des crédits budgétaires (voir : [^]crédit budgétaire[^]) en ensembles et sous-ensembles selon le schéma suivant : budget départemental, [^]division organique[^], [^]programme d'activités[^] et allocations de base (voir : [^]allocation de base[^]).

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2640

NEDERLANDS facultatieve toelage

CONTEXT begroting

DEFINITIE Toelage waarvan het voorwerp geen wettelijke grondslag heeft. In dit geval moet een bijzondere bepaling, die de aard van de toelage preciseerd, in de algemene uitgavenbegroting worden

N° de la fiche 2640

FRANÇAIS subside facultatif

CONTEXTE budget

DÉFINITION Allocation dont l'objet n'a pas de base légale. Dans ce cas, une disposition spéciale qui en précise la nature doit figurer au budget général des Dépenses. De plus, ce subside peut être octroyé

<p>opgenomen. Ze kan worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>selon les conditions fixées par le Roi. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2628 NEDERLANDS begrotingstabel CONTEXT begroting DEFINITIE Tabel voorkomend in de ^algemene uitgavenbegroting^ waarin de begrotingskredieten (zie : ^begrotingskrediet^)^ per ^programma^ en in de basisallocaties (zie : ^basisallocatie^)^ opgesplitste kredieten per programma gedetailleerd worden weergegeven. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2628 FRANÇAIS tableau budgétaire CONTEXTE budget DÉFINITION Tableau figurant dans le ^budget général des Dépenses^ où les crédits budgétaires (voir : ^crédit budgétaire^)^ sont détaillés par ^programme^ et les crédits par programme scindés en allocations de base (voir : ^allocation de base^)^. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2654 NEDERLANDS overschrijving van begrotingskredieten CONTEXT begroting DEFINITIE Verrichting die erin bestaat een krediet ingeschreven op een begrotingsprogramma (zie : ^programma^)^ geheel of gedeeltelijk over te schrijven naar een begrotingsprogramma van eenzelfde of een ander departement. De overschrijving kan slechts toegelaten worden door een wet houdende de aanpassing van de begroting of door een begrotingsbepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van de wet. BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^herverdeling van basisallocaties^</p>	<p>N° de la fiche 2654 FRANÇAIS transfert de crédits budgétaires CONTEXTE budget DÉFINITION Opération qui consiste à transférer en tout ou en partie un crédit inscrit à un ^programme^ budgétaire vers un programme budgétaire d'un même ou d'un autre département. Ce transfert ne peut être autorisé que par une loi d'ajustement budgétaire ou par une disposition légale spécifique reprise dans le dispositif de la loi. SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^redistribution d'allocations de base^</p>
<p>Nr. van de fiche 2686 NEDERLANDS wisselkoersschommeling CONTEXT begroting DEFINITIE Wijziging van de wisselkoers die leidt tot veranderingen in de staatsschuld tengevolge van een boekhoudkundige herringering van de schuld in deviezen. Indien de Belgische frank in waarde vermindert</p>	<p>N° de la fiche 2686 FRANÇAIS variation de change CONTEXTE budget DÉFINITION Modification du taux de change qui conduit à des mouvements de la dette publique résultant d'une réestimation comptable de la dette en monnaies étrangères. Ainsi, lorsque le franc</p>

ten opzichte van de munt waarin de schuld in deviezen is uitgedrukt, dan vergroot het uitstaande bedrag van de schuld. Een waardevermeerdering van de frank heeft daarentegen een tegengestelde uitwerking.

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

belge se déprécie par rapport aux devises dans lesquelles est libellée la dette en monnaies étrangères, l'encours de la dette augmente. Par contre, une appréciation du franc provoque une baisse de l'encours de la dette publique.

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2685

NEDERLANDS begrotingsjaar

CONTEXT Begroting.

DEFINITIE Jaar waarover de begroting, het budget loopt. (^Van Dale GW^)

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 + Verdrag tot vaststelling van een grondwet voor Europa (in : Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tot vaststelling van een grondwet voor Europa, en met de Slotakte, gedaan te Rome op 29 oktober 2004, 3-1091/1)

N° de la fiche 2685

FRANÇAIS année budgétaire

CONTEXTE Budget.

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

FRANÇAIS exercice budgétaire

SOURCE Traité établissant une Constitution pour l'Europe (dans : projet de loi portant assentiment au Traité établissant une constitution pour l'Europe, et à l'Acte final, faits à Rome le 29 octobre 2004, 3-1091/1)

FRANÇAIS exercice (1)

DÉFINITION Période d'exécution du budget. (^TLF^)

Nr. van de fiche 2682

NEDERLANDS uitgavencyclus

CONTEXT begroting

DEFINITIE De uitgavencyclus bestaat uit drie fasen :

1. de ^vastlegging van de uitgaven^
2. de ^vereffening van de uitgaven^
3. de ^ordonnancering van de uitgaven^

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

N° de la fiche 2682

FRANÇAIS cycle des dépenses

CONTEXTE budget

DÉFINITION Le cycle des dépenses comporte trois phases :

1. l'^engagement des dépenses^
2. la ^liquidation des dépenses^
3. l'^ordonnancement des dépenses^

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

Nr. van de fiche 2669

NEDERLANDS rijks-schuldbegroting

CONTEXT begroting

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

N° de la fiche 2669

FRANÇAIS budget de la dette publique

CONTEXTE budget

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

<p>Nr. van de fiche 2670 NEDERLANDS thesaurierekening CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2670 FRANÇAIS compte de trésorerie CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2630 NEDERLANDS lopende rekening CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^betalingsbalans^</p>	<p>N° de la fiche 2630 FRANÇAIS compte courant CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^balance des paiements^</p>
<p>Nr. van de fiche 2631 NEDERLANDS kapitaalrekening CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^betalingsbalans^</p>	<p>N° de la fiche 2631 FRANÇAIS compte de capital CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^balance des paiements^</p>
<p>Nr. van de fiche 2613 NEDERLANDS consumptiebestedingen CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^lopende verrichtingen^ NEDERLANDS consumptieve bestedingen BRON Joseph Dekeyzer</p>	<p>N° de la fiche 2613 FRANÇAIS dépenses de consommation CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^opérations courantes^</p>
<p>Nr. van de fiche 2606 NEDERLANDS rekening van uitvoering van de begroting CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^algemene rekening van de Staat^</p>	<p>N° de la fiche 2606 FRANÇAIS compte d'exécution du budget CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^compte général de l'État^</p>

<p>Nr. van de fiche 2608 NEDERLANDS rekening van de thesaurie CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^algemene rekening van de Staat^</p>	<p>N° de la fiche 2608 FRANÇAIS compte de la trésorerie CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^compte général de l'État^</p>
<p>Nr. van de fiche 2607 NEDERLANDS rekening van de vermogenswijzigingen CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^algemene rekening van de Staat^</p>	<p>N° de la fiche 2607 FRANÇAIS compte des variations du patrimoine CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^compte général de l'État^</p>
<p>Nr. van de fiche 2603 NEDERLANDS begrotingsverrichting CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^algemene rekening van de Staat^</p>	<p>N° de la fiche 2603 FRANÇAIS opération budgétaire CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^compte général de l'État^</p>
<p>Nr. van de fiche 2604 NEDERLANDS vermogensverrichting CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 OPMERKINGEN zie : ^algemene rekening van de Staat^</p>	<p>N° de la fiche 2604 FRANÇAIS opération patrimoniale CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 REMARQUES voir : ^compte général de l'État^</p>
<p>Nr. van de fiche 2600 NEDERLANDS terugbetalingsfonds CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>N° de la fiche 2600 FRANÇAIS fonds de restitution CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2601 NEDERLANDS toewijzingsfonds</p>	<p>N° de la fiche 2601 FRANÇAIS fonds d'attribution</p>

<p>CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>	<p>CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001</p>
<p>Nr. van de fiche 2691 NEDERLANDS centraal financieringsorganisme CONTEXT begroting BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001 NEDERLANDS CFO</p>	<p>N° de la fiche 2691 FRANÇAIS organe central de financement CONTEXTE budget SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001 FRANÇAIS OCF</p>
<p>Nr. van de fiche 2947 NEDERLANDS ontvangst CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 2947 FRANÇAIS recette CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 2948 NEDERLANDS lopende ontvangsten CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 2948 FRANÇAIS recettes courantes CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 2949 NEDERLANDS primaire uitgaven CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 2949 FRANÇAIS dépenses primaires CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 2950 NEDERLANDS voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de Staatsbegroting CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 2950 FRANÇAIS préfiguration des résultats de l'exécution du budget de l'État CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3267 NEDERLANDS overdracht van kredieten CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3267 FRANÇAIS transfert de crédits CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3507 NEDERLANDS kredietoverschrijding CONTEXT begroting BRON Kamer, Reglement</p>	<p>N° de la fiche 3507 FRANÇAIS dépassement d'un crédit CONTEXTE budget FRANÇAIS dépassement de crédit SOURCE Chambre, Règlement + Voca</p>
<p>Nr. van de fiche 3508 NEDERLANDS anticipatieve uitgave CONTEXT begroting DEFINITIE Een anticipatieve uitgave is een uitgave ten laste van de</p>	<p>N° de la fiche 3508 FRANÇAIS dépense anticipative CONTEXTE budget DÉFINITION Une dépense anticipative est une dépense à charge du</p>

begroting van het volgende begrotingsjaar.	budget de l'année budgétaire suivante.
<p>Nr. van de fiche 3509 NEDERLANDS inzage- en informatierecht CONTEXT begroting DEFINITIE Het inzage- en informatierecht is het individuele recht van elk Kamerlid en elke Senator om de dossiers van het Rekenhof in te kijken en/of afschriften van stukken uit die dossiers te verkrijgen.</p>	<p>N° de la fiche 3509 FRANÇAIS droit de regard et d'information CONTEXTE budget DÉFINITION Le droit de regard et d'information est le droit individuel de chaque membre de la Chambre et de chaque sénateur de consulter les dossiers de la Cour des Comptes et/ou d'obtenir une copie des documents de ces dossiers.</p>
<p>Nr. van de fiche 3511 NEDERLANDS bijkrediet door een beslissing van de Ministerraad CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3511 FRANÇAIS crédit supplémentaire par décision du Conseil des ministres CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3513 NEDERLANDS meerjarenraming CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3513 FRANÇAIS estimation pluriannuelle CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3514 NEDERLANDS beleidsnota CONTEXT begroting BRON Kamer, Reglement</p>	<p>N° de la fiche 3514 FRANÇAIS note de politique générale CONTEXTE budget FRANÇAIS note de politique CONTEXTE budget SOURCE Chambre, Règlement</p>
<p>Nr. van de fiche 3515 NEDERLANDS fiscale ontvangst CONTEXT begroting BRON Grondwet, artikel 180</p>	<p>N° de la fiche 3515 FRANÇAIS recette fiscale CONTEXTE budget SOURCE Constitution, article 180</p>
<p>Nr. van de fiche 3516 NEDERLANDS niet-fiscale ontvangst CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3516 FRANÇAIS recette non fiscale CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 3517 NEDERLANDS begrotingsbeginsel DEFINITIE er zijn 6 begrotingsbeginselen : de ^eenjarigheid^, de ^specialiteit^, de ^algemeenheid^, de ^niet-affectatie van de ontvangsten^, de ^kaseenheid^ en de ^openbaarheid^ (Kamer, Begrotingsregels voor parlementair gebruik)</p>	<p>N° de la fiche 3517 FRANÇAIS principe budgétaire DÉFINITION il y a 6 principes budgétaires : l'^annalité^, la ^spécialité^, l'^universalité^, la ^non-affectation des recettes^, l'^unité de caisse^ et la ^publicité^ (Chambre, Précis des règles budgétaires à usage parlementaire)</p>
<p>Nr. van de fiche 3518 NEDERLANDS eenjarigheid</p>	<p>N° de la fiche 3518 FRANÇAIS annalité</p>

<p>DEFINITIE het is een van de 6 begrotingsbeginselen (zie : ^begrotingsbeginsel^), volgens hetwelk de begroting slechts één jaar geldig is (Kamer, Begrotingsregels voor parlementair gebruik)</p>	<p>DÉFINITION il s'agit d'un des 6 principes budgétaires (voir : ^principe budgétaire^), selon lequel le budget n'est valable que pour un an (Chambre, Précis des règles budgétaires à usage parlementaire)</p>
<p>Nr. van de fiche 3519 NEDERLANDS specialiteit DEFINITIE het is een van de 6 begrotingsbeginselen (zie : ^begrotingsbeginsel^), volgens hetwelk iedere uitgave overeenstemt met een specifieke begrotingspost (Kamer, Begrotingsregels voor parlementair gebruik)</p>	<p>N° de la fiche 3519 FRANÇAIS spécialité DÉFINITION il s'agit d'un des 6 principes budgétaires (voir : ^principe budgétaire^), selon lequel chaque dépense correspond à un poste budgétaire spécifique (Chambre, Précis des règles budgétaires à usage parlementaire)</p>
<p>Nr. van de fiche 3520 NEDERLANDS algemeenheid DEFINITIE het is een van de 6 begrotingsbeginselen (zie : ^begrotingsbeginsel^), volgens hetwelk de begroting alle ontvangsten en alle uitgaven moet bevatten (Kamer, Begrotingsregels voor parlementair gebruik) NEDERLANDS universaliteit CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 3520 FRANÇAIS universalité DÉFINITION il s'agit d'un des 6 principes budgétaires (voir : ^principe budgétaire^), selon lequel le budget doit contenir toutes les recettes et toutes les dépenses (Chambre, Précis des règles budgétaires à usage parlementaire)</p>
<p>Nr. van de fiche 3521 NEDERLANDS niet-affectatie van de ontvangsten DEFINITIE het is een van de 6 begrotingsbeginselen (zie : ^begrotingsbeginsel^), volgens hetwelk alle ontvangsten dienen voor alle uitgaven (Kamer, Begrotingsregels voor parlementair gebruik) OPMERKINGEN maar zie : ^toegewezen ontvangst^</p>	<p>N° de la fiche 3521 FRANÇAIS non-affectation des recettes DÉFINITION il s'agit d'un des 6 principes budgétaires (voir : ^principe budgétaire^), selon lequel toutes les recettes servent à toutes les dépenses (Chambre, Précis des règles budgétaires à usage parlementaire) REMARQUES mais voir : ^recette affectée^</p>
<p>Nr. van de fiche 3522 NEDERLANDS kaseenheid DEFINITIE het is een van de 6 begrotingsbeginselen (zie : ^begrotingsbeginsel^), volgens hetwelk alle ontvangsten aan de Schatkist moeten worden gestort (Kamer, Begrotingsregels voor parlementair gebruik)</p>	<p>N° de la fiche 3522 FRANÇAIS unité de caisse DÉFINITION il s'agit d'un des 6 principes budgétaires (voir : ^principe budgétaire^), selon lequel toutes les recettes doivent être versées à la Trésorerie (Chambre, Précis des règles budgétaires à usage parlementaire)</p>
<p>Nr. van de fiche 3523 NEDERLANDS openbaarheid DEFINITIE het is een van de 6 begrotingsbeginselen (zie : ^begrotingsbeginsel^), volgens hetwelk iedereen de begroting kan inkijken (Kamer, Begrotingsregels voor parlementair gebruik)</p>	<p>N° de la fiche 3523 FRANÇAIS publicité DÉFINITION il s'agit d'un des 6 principes budgétaires (voir : ^principe budgétaire^), selon lequel chacun peut consulter le budget (Chambre, Précis des règles budgétaires à usage parlementaire)</p>
<p>Nr. van de fiche 4397</p>	<p>N° de la fiche 4397</p>

<p>NEDERLANDS overgedragen saldo CONTEXT begroting</p>	<p>FRANÇAIS solde reporté CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 4398 NEDERLANDS verantwoordingsprogramma CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 4398 FRANÇAIS programme justificatif CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 4534 NEDERLANDS thesaurievooruitzichten CONTEXT begroting</p>	<p>N° de la fiche 4534 FRANÇAIS prévisions de trésorerie CONTEXTE budget</p>
<p>Nr. van de fiche 9264 NEDERLANDS eenheidsbeginsel DEFINITIE Alle ontvangsten en uitgaven worden in één enkel begrotingsdocument opgenomen. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/nl/cig/info_glossary.htm) CONTEXT Gemeenschapsbegroting.</p>	<p>N° de la fiche 9264 FRANÇAIS principe de l'unité DÉFINITION L'ensemble des dépenses et des recettes est réuni dans un seul et unique document. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/fr/cig/info_glossary.htm) CONTEXTE Budget communautaire.</p>
<p>Nr. van de fiche 9265 NEDERLANDS jaarperiodiciteitsbeginsel DEFINITIE De budgettaire verrichtingen worden aan een begrotingsjaar gekoppeld. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/nl/cig/info_glossary.htm) CONTEXT Gemeenschapsbegroting. NEDERLANDS beginsel van de jaarperiodiciteit van de begroting BRON Kamer, passim NEDERLANDS annualiteitsbeginsel BRON Eurodicautom NEDERLANDS principe van de jaarperiodiciteit BRON Jaarverslag 1982.Rekenkamer E.G.-P.B.C 357,1983 NEDERLANDS beginsel van de eenjarigheid van de begroting BRON Kamer, passim NEDERLANDS principe van de annaliteit van de begroting BRON Kamer, passim NEDERLANDS principe van de begrotingsannaliteit BRON Kamer, passim NEDERLANDS budgettair principe van annaliteit BRON Kamer, passim NEDERLANDS annaliteitsprincipe BRON Kamer, passim</p>	<p>N° de la fiche 9265 FRANÇAIS principe de l'annualité DÉFINITION Les opérations budgétaires sont rattachées à un exercice annuel. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/fr/cig/info_glossary.htm) CONTEXTE Budget communautaire. FRANÇAIS principe de l'annualité du budget SOURCE Chambre, passim FRANÇAIS principe de l'annualité budgétaire SOURCE Chambre, passim FRANÇAIS règle de l'annualité SOURCE Eurodicautom</p>

<p>NEDERLANDS annaliteitsbeginsel van de begroting BRON Kamer, passim</p>	
<p>Nr. van de fiche 9266 NEDERLANDS evenwichtsbeginsel DEFINITIE De uitgaven mogen de ontvangsten niet overschrijden. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/nl/cig/info_glossary.htm) CONTEXT Gemeenschapsbegroting.</p>	<p>N° de la fiche 9266 FRANÇAIS principe de l'équilibre DÉFINITION Les dépenses ne doivent pas excéder les recettes. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/fr/cig/info_glossary.htm) CONTEXTE Budget communautaire.</p>
<p>Nr. van de fiche 9267 NEDERLANDS begrotingsautoriteit DEFINITIE De Commissie dient een voorontwerp van begroting voor te leggen aan de Raad, die samen met het Europees Parlement de begrotingsautoriteit vormt. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/nl/cig/info_glossary.htm) CONTEXT Gemeenschapsbegroting.</p>	<p>N° de la fiche 9267 FRANÇAIS autorité budgétaire DÉFINITION La Commission est chargée de soumettre un avant-projet de budget au Conseil, qui partage l'autorité budgétaire avec le Parlement européen. (SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/fr/cig/info_glossary.htm) CONTEXTE Budget communautaire.</p>
<p>Nr. van de fiche 9268 NEDERLANDS begrotingsdiscipline BRON SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/nl/cig/info_glossary.htm</p>	<p>N° de la fiche 9268 FRANÇAIS discipline budgétaire SOURCE SCADPLUS - http://europa.eu.int/scadplus/leg/fr/cig/info_glossary.htm</p>
<p>Nr. van de fiche 9303 NEDERLANDS jaarperiodiciteit CONTEXT Begroting. NEDERLANDS jaarperiodiciteit van de begroting NEDERLANDS eenjarigheid van het budget BRON Eurodicautom NEDERLANDS eenjarigheid van de begroting BRON Kamer, passim NEDERLANDS budgettaire annualiteit BRON Kamer, passim NEDERLANDS annaliteit van de begroting BRON Kamer, passim NEDERLANDS begrotingsannaliteit BRON Kamer, passim</p>	<p>N° de la fiche 9303 FRANÇAIS annualité CONTEXTE Budget. FRANÇAIS annualité du budget SOURCE Eurodicautom</p>
<p>Nr. van de fiche 12438 NEDERLANDS in kastermen DEFINITIE Komt erop neer dat lasten tot uitgaven en baten tot</p>	<p>N° de la fiche 12438 FRANÇAIS en termes de caisse CONTEXTE Budget.</p>

ontvangsten moeten worden herleid, waarbij alleen de uitgaven aan derden en ontvangsten van derden relevant zijn voor het EMU-saldo. (<http://www.ggzbeleid.nl/pdfmacro/miljoenennota2003.pdf>)

CONTEXT Begroting.

BRON Kamer, passim

NEDERLANDS op kasbasis

BRON aanbeveling van de Commissie van 22 juli 1981 gericht aan de Regering van het Koninkrijk België op grond van artikel 11 van Beschikking 74/120/EEG van de Raad van 18 februari 1974 (81/629/EEG) + Federaal Planbureau, Economische Vooruitzichten 1999 - 2004

(<http://www.plan.be/fr/pub/ecofor/EF199204/EF199204nl.pdf>)

SOURCE recommandation de la Commission du 22 juillet 1981 au gouvernement du royaume de Belgique au titre de l'article 11 de la décision 74/120/CEE du Conseil du 18 février 1974 (81/629/CEE) + Bureau fédéral du Plan, Perspectives économiques 1999 - 2004 (<http://www.plan.be/fr/pub/ecofor/EF199204/EF199204fr.pdf>) + Chambre, passim

Nr. van de fiche 14074

NEDERLANDS kapitaaloverdracht

CONTEXT begroting

BRON Kamer, begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2001, algemene toelichting, DOC 50 0906/001-2000/2001

OPMERKINGEN zie : ^kapitaalverrichting^

N° de la fiche 14074

FRANÇAIS transfert en capital

CONTEXTE budget

SOURCE Chambre, budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2001, exposé général, DOC 50 0906/001-2000/2001

REMARQUES voir : ^opération de capital^